

TORSBODA KALLBODA

en

de

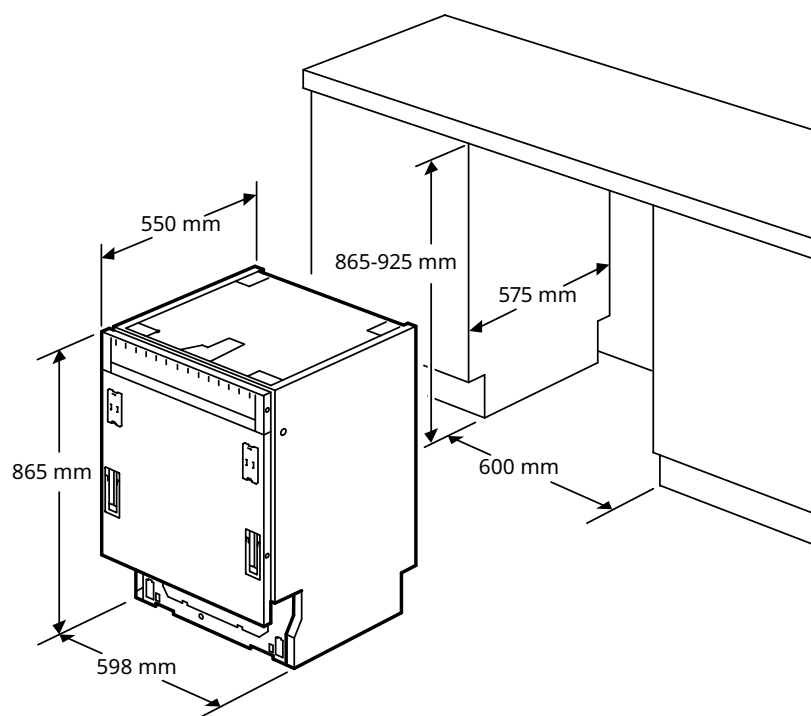
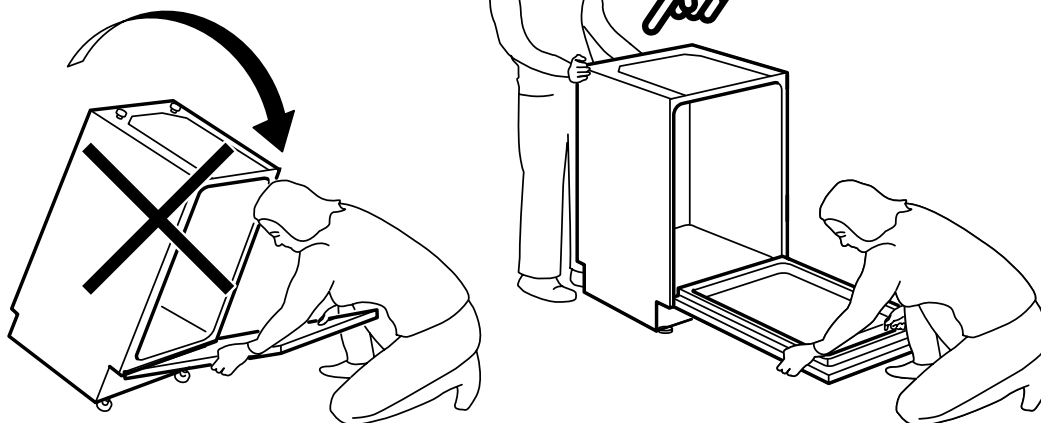
fr

it

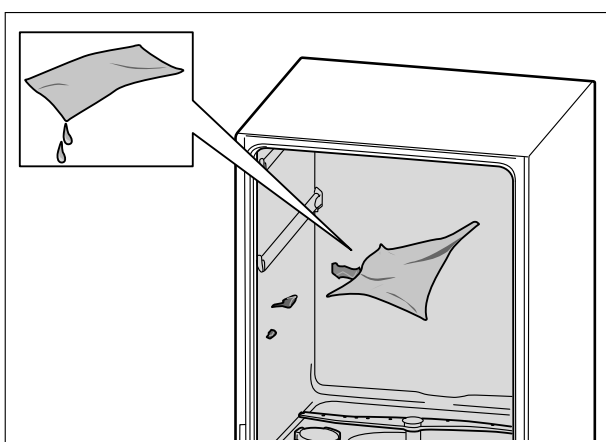


Design and Quality
IKEA of Sweden

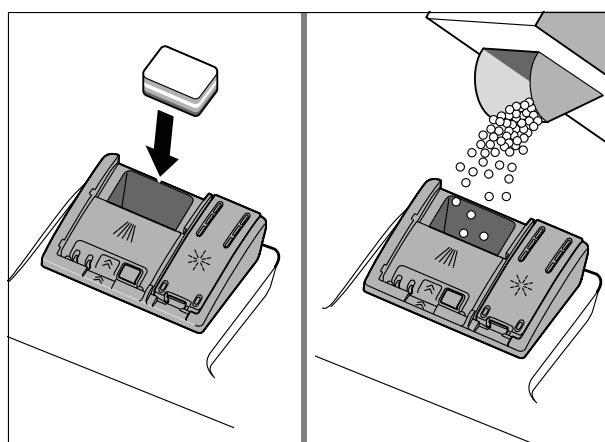
ENGLISH	8
DEUTSCH	17
FRANÇAIS	26
ITALIANO	35



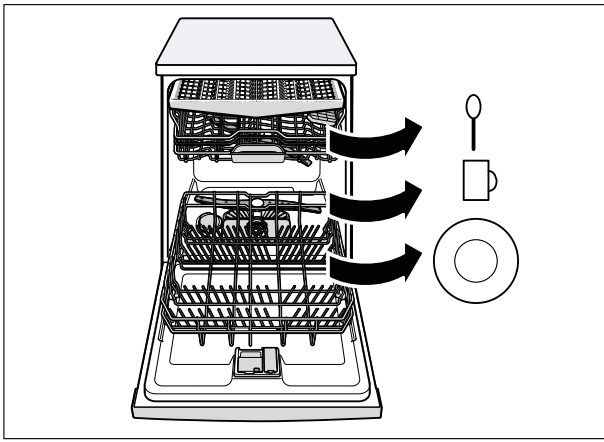
1



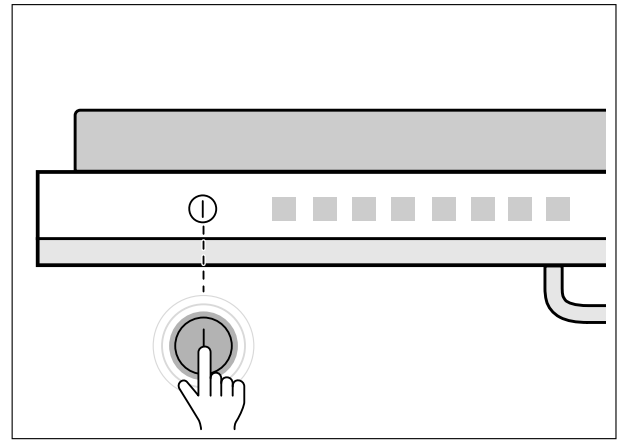
2



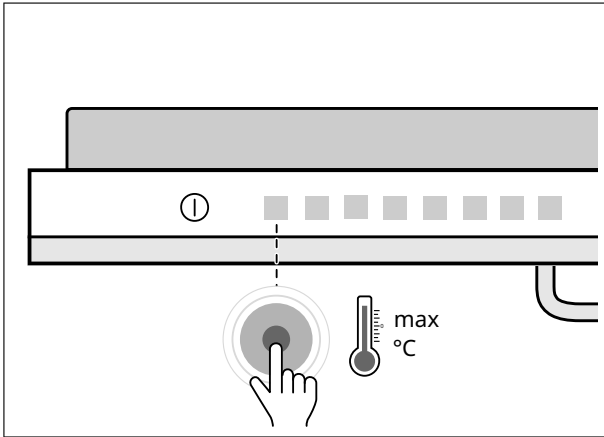
3



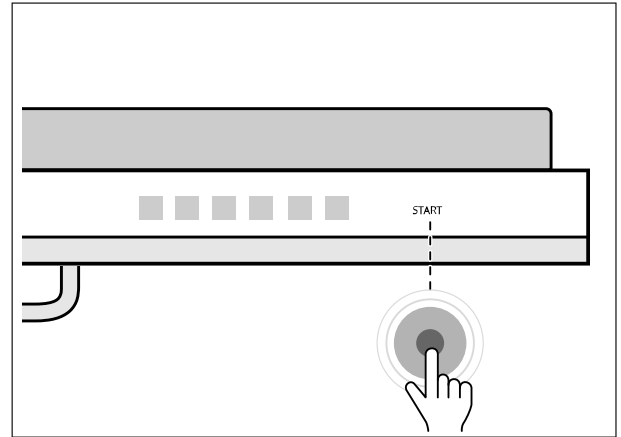
4



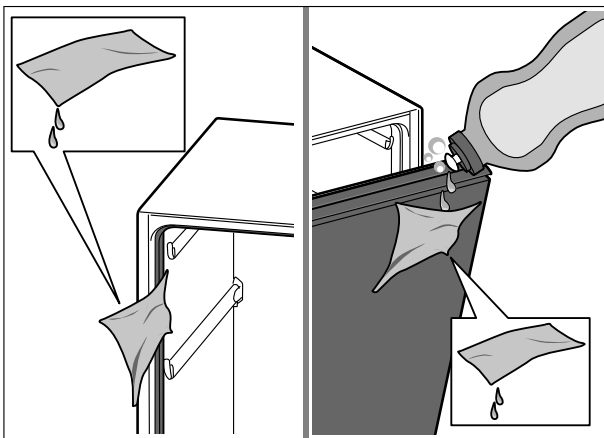
5



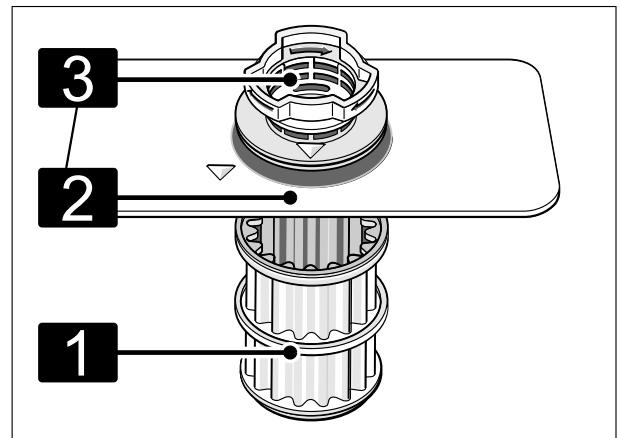
6



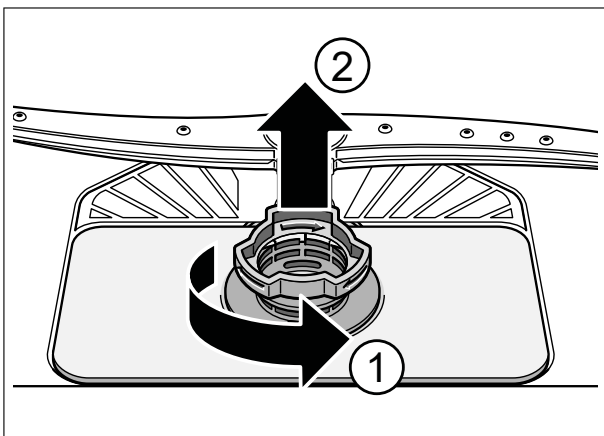
7



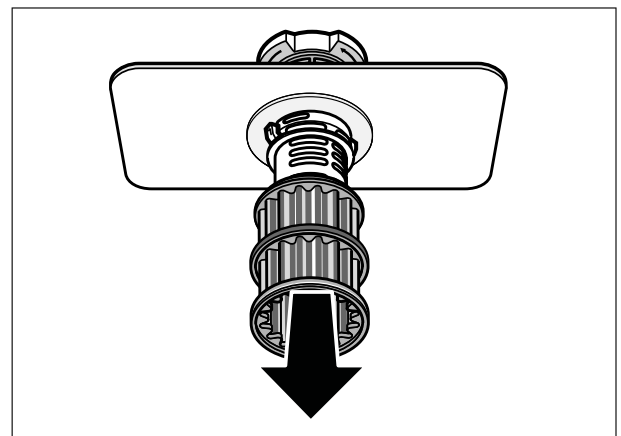
8



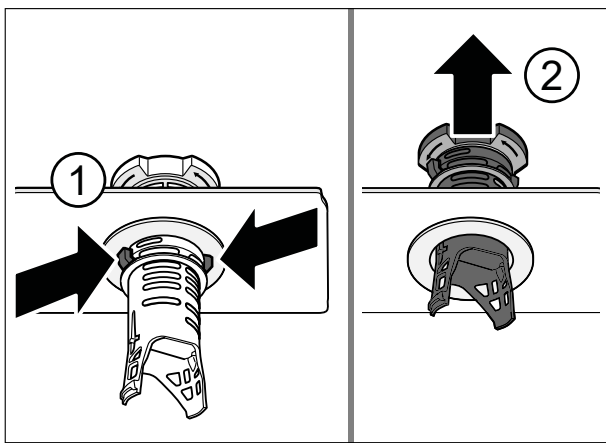
9



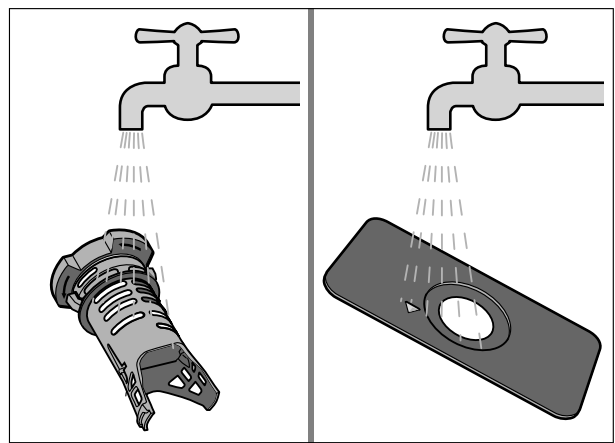
10



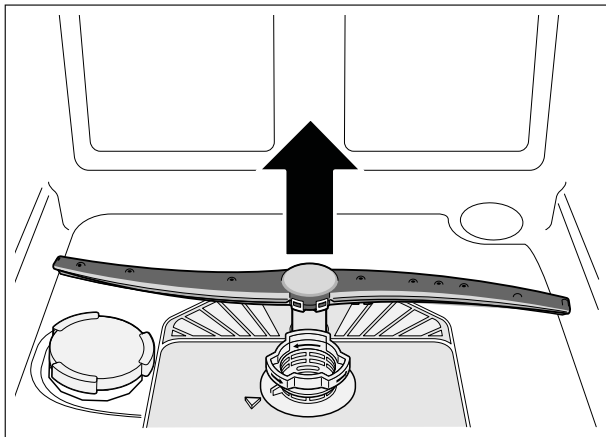
11



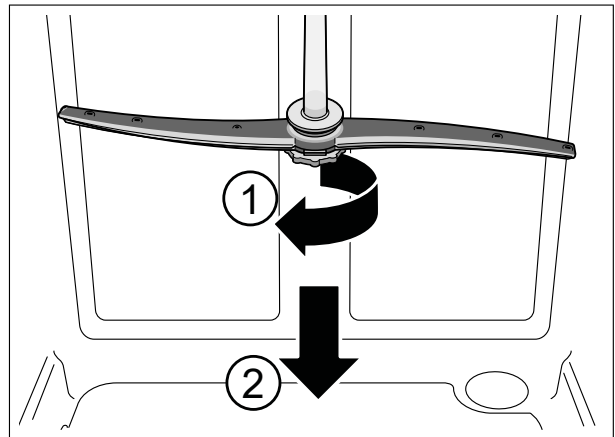
12



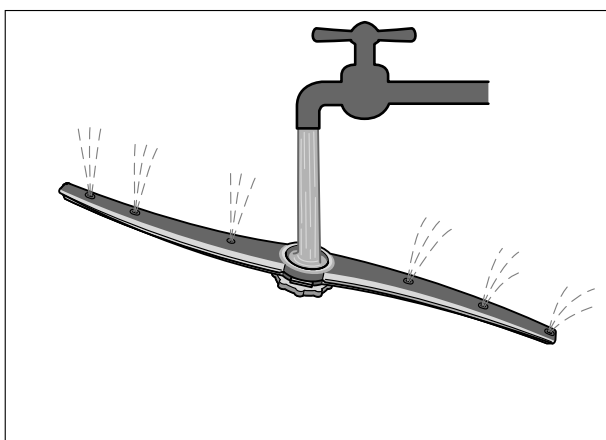
13



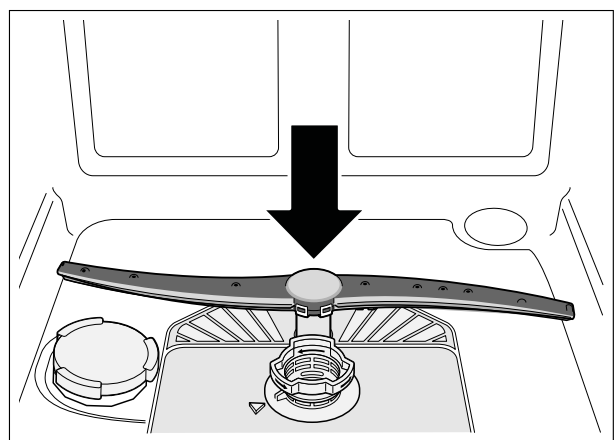
14



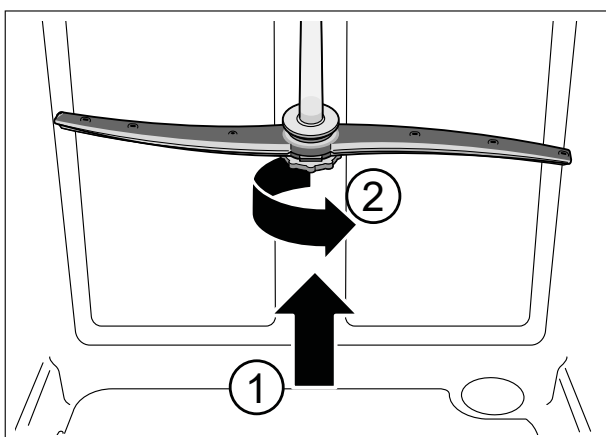
15



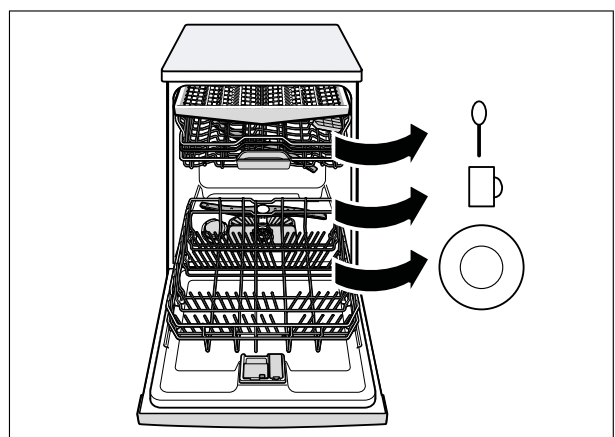
16



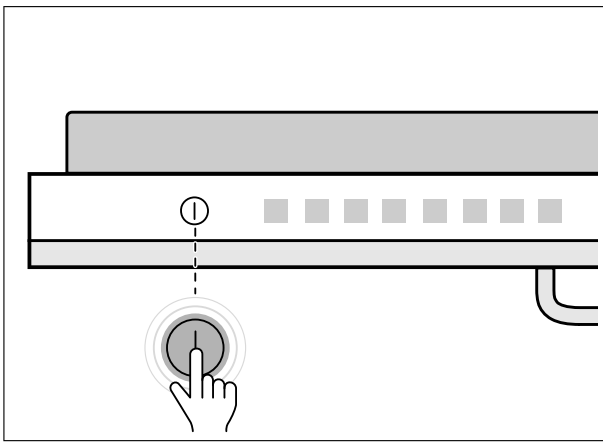
17



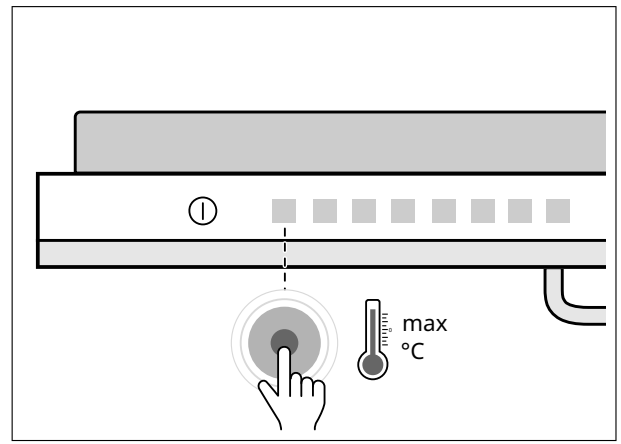
18



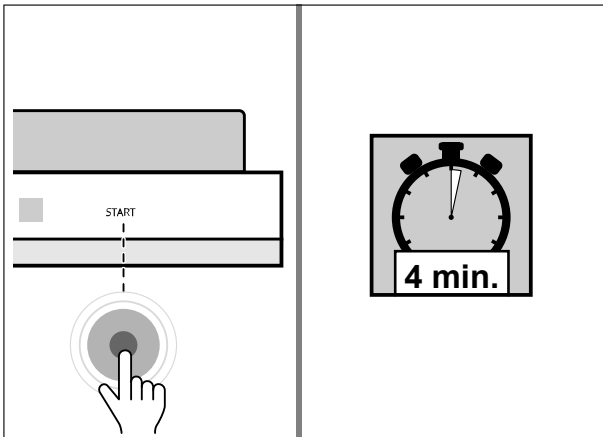
19



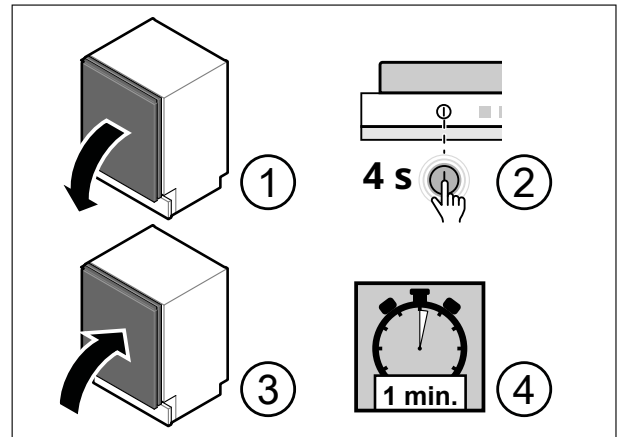
20



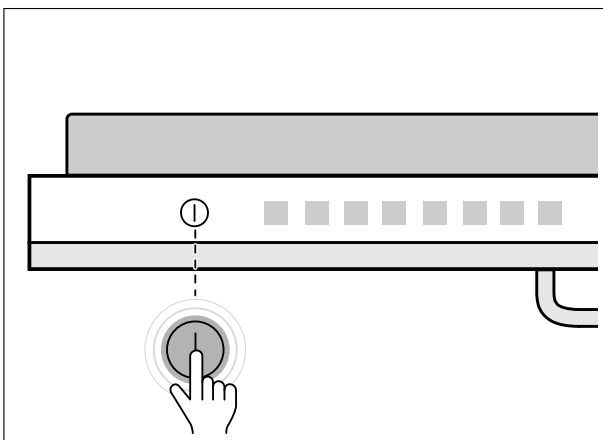
21



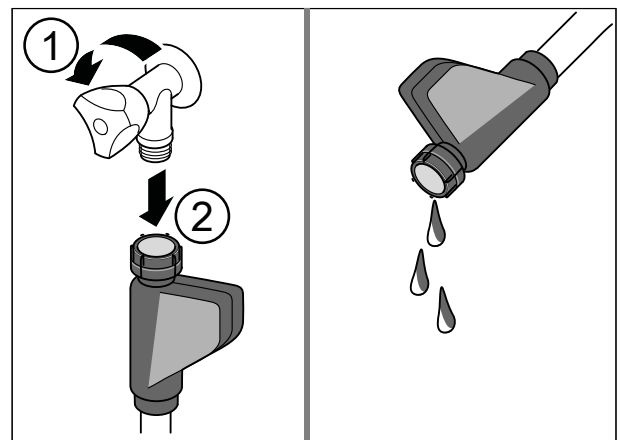
22



23



24



25

 Safety

Observe the following safety instructions.

General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

Intended use

Only use this appliance:

- For cleaning household tableware.
- In private households and in enclosed spaces in a domestic environment.
- with mineral drying up to a height of 2500 m above mean sea level.
- without mineral drying up to a height of 4000 m above mean sea level.

Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.

Children must not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are being supervised.

Keep children under the age of 8 years away from the appliance and power cable.

Safe installation **WARNING – Risk of injury!**

- Improper installation may cause injury.
 - When installing and connecting the appliance, follow the instructions in the manual and installation instructions.

 WARNING – Risk of electric shock!

- Incorrect installation is dangerous.
 - Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
 - Always use the supplied power cable for the new appliance.
 - Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
 - The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.
 - Never equip the appliance with an external switching device, e.g. a timer or remote control.
 - When the appliance is installed, the mains plug of the power cord must be freely accessible. If free access is not possible, an isolating switch must be integrated into the permanent electrical installation according to the installation regulations.
 - When installing the appliance, check that the power cable is not trapped or damaged.

- Cutting through the supply hose or immersing the Aqua-Stop valve in water is dangerous.
- Never immerse the plastic housing in water. The plastic housing on the supply hose contains an electric valve.
- Never cut through the supply hose. The supply hose contains electric power cables.

⚠ WARNING – Risk of fire!

- It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.
 - Do not use extension cables or multiple socket strips.
 - Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.
 - If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.
- Contact between the appliance and installation lines may lead to a defect in these lines, e.g. gas pipes and power lines. Gas from a corroded gas pipe can ignite. A damaged power line can cause a short circuit.
 - Check that there is a distance of at least 5 cm between the appliance and installation lines.

⚠ WARNING – Risk of injury!

- Hinges move when opening and closing the appliance door and can cause injury.
 - If built-under or integrable appliances are not in a cavity so that one side is accessible, the hinge area must be covered at the side. Covers are available from IKEA or Customer Service.

⚠ WARNING – Risk of tipping!

- Improper installation may cause the appliance to tip up.
 - Only install built-under or integrable appliances under a continuous worktop that is securely connected to adjacent cabinets.

Safe use

⚠ WARNING – Risk of serious harm to health!

- Failure to comply with safety instructions and directions for use on packagings of detergent and rinse aid products may cause serious harm to health.
 - Follow the safety instructions and directions for use on the packagings of detergent and rinse aid products.

⚠ WARNING – Risk of explosion!

- Adding solvents to the interior of the appliance may cause explosions.
 - Never add solvents to the interior of the appliance.
- Highly caustic alkaline or highly acidic cleaning agents in conjunction with aluminium parts in the interior of the appliance may cause explosions.
 - Never use highly caustic alkaline or highly acidic cleaning agents, in particular commercial or industrial products, in conjunction with aluminium parts (e.g. grease filters of extractor hoods or aluminium pans), e.g. for the Machine Care programme.

⚠ WARNING – Risk of injury!

- Leaving the appliance door open may result in injury.
 - Only open the appliance door to load or unload tableware in order to prevent accidents, e.g. through tripping.
 - Do not sit or stand on the appliance door when open.

- Knives and utensils with sharp points can cause injuries.
 - Arrange knives and utensils with sharp points in the cutlery basket with the points downwards, on the knife shelf or in the cutlery drawer.

⚠ WARNING – Risk of scalding!

- If you open the appliance door while the programme is running, hot water may splash out of the appliance.
 - Open the appliance door carefully if the programme is still running.

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

- An ingress of moisture can cause an electric shock.
 - Only use the appliance in enclosed spaces.
 - Never expose the appliance to intense heat or humidity.
 - Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.
- If the insulation of the power cord is damaged, this is dangerous.
 - Never let the power cord come into contact with hot appliance parts or heat sources.
 - Never let the power cord come into contact with sharp points or edges.
 - Never kink, crush or modify the power cord.

⚠ WARNING – Risk of burns!

- The blow opening of the Zeolith container becomes hot and can cause burns.
 - Never touch the blow opening of the Zeolith container.

Damaged appliance

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

- If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.
 - Never operate a damaged appliance.
 - Never operate an appliance with a cracked or fractured surface.
 - Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
- If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box and turn off the water tap.
 - Call customer services.
- Incorrect repairs are dangerous.
 - Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
 - Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
 - If the power cord or the appliance power cable of this appliance is damaged, it must be replaced with a special power cord or special appliance power cable, which is available from the manufacturer or its Customer Service.

Risk to children

⚠ WARNING – Risk of suffocation!

- Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.
 - Keep packaging material away from children.
 - Do not let children play with packaging material.
- Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.
 - Keep small parts away from children.
 - Do not let children play with small parts.
- Children may become trapped in the appliance and suffocate.
 - Use the childproof lock if fitted.

- Never let children play with or operate the appliance.

⚠ WARNING – Risk of harm to health!

- Children can lock themselves in the appliance, thereby putting their lives at risk.
 - With redundant appliances, unplug the power cord. Then cut through the cord and damage the lock on the appliance door beyond repair so that the appliance door will no longer close.

⚠ WARNING – Risk of crushing!

- With higher-level appliances, children can become crushed between the appliance door and cabinet doors underneath.
 - Keep an eye on children when opening and closing the appliance door.

⚠ WARNING – Risk of chemical burns!

- Rinse aid and detergent may cause chemical burns to the mouth, throat and eyes.
 - Keep children away from detergent and rinse aid products.
 - Keep children away from the appliance when open. The water in the interior of the dishwasher is not drinking water. It may contain residues of detergents and rinse aid.

⚠ WARNING – Risk of injury!

- Children may get their fingers caught in the slots of the tablet collecting tray and injure themselves.
 - Keep children away from the appliance when open.

Preventing material damage

Safe installation

ATTENTION!

- Improper installation of the appliance may cause damage.
 - If the dishwasher is installed above or below other domestic appliances, follow the information on installation in combination with a dishwasher in the installation instructions for the individual appliances.
 - If there is no information or if the installation instructions do not include the relevant information, contact the manufacturer of these appliances to check that the dishwasher can be installed above or below these appliances.
 - If no information is available from the manufacturer, the dishwasher should not be installed above or below such appliances.
 - To ensure the safe operation of all domestic appliances, continue following the installation instructions for the dishwasher.
 - Do not install the dishwasher under a hob.
 - Do not install the dishwasher near heat sources, e.g. radiators, heat storage tanks, ovens or other appliances that generate heat.
- Contact between the appliance and water pipes may lead to corrosion of these pipes, possibly causing them to leak.
 - Check that there is a distance of at least 5 cm between the appliance and the water pipe. The pipes supplied for the drinking water and waste water connections are not affected here.
- Modified or damaged water hoses may result in material damage and damage to the appliance.
 - Never kink, crush, modify or cut through water hoses.
 - Only use the water hoses supplied with the appliance or genuine spare hoses.

- Never re-use water hoses that have been used before.
- If the water pressure is too high or too low, the appliance may not be able to operate properly.
- Make sure that the water pressure in the water supply system is min. 50 kPa (0.5 bar) and max. 1000 kPa (10 bar).
- If the water pressure exceeds the maximum value specified, a pressure-reducing valve must be installed between the drinking water connection and the hose set of the appliance.

Safe use

ATTENTION!

- Escaping water vapour can damage fitted units.
 - When the programme ends, leave the appliance to cool down for a while before opening the door.
- Special salt for dishwashers can damage the tub due to corrosion.
 - To make sure that any special salt that escapes is washed out of the tub, add the special salt to the dispenser for special salt immediately before the programme starts.
- Detergent may damage the water softening system.
 - Only fill the dispenser of the water softening system with special dishwasher salt.
- Unsuitable cleaning agents may damage the appliance.
 - Do not use a steam cleaner.
 - So as not to scratch the finish on the appliance, do not use sponges with a rough surface or abrasive cleaning agents.
 - To prevent corrosion, do not use sponge cloths on dishwashers with a stainless steel front or rinse such cloths thoroughly several times before using them for the first time.

Installation requirements

→ Fig. 1

Environmental protection and saving energy

Help protect the environment by using your appliance in a way that conserves resources and by disposing of reusable materials properly.

Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- Sort the individual components by type and dispose of them separately.
Information about current disposal methods is available from IKEA or your local authority.

Saving energy

If you follow this instruction, your appliance will use less electricity and less water.

Use the Eco 50 ° programme.

- ✚ The Eco 50 ° programme is energy-efficient and environmentally friendly.

Note: To save energy and water, load the machine with the maximum number of place settings specified.

Drying (depending on appliance specifications)

The appliance has functions and features that enable energy saving during drying.

For further information, please read "Green living and saving" in the full version of the user manual available at www.ikea.com.

Cleaning and servicing

To keep your appliance working efficiently for a long time, it is important to clean and maintain it carefully.

⚠ CAUTION

Risk of injury!

- An appliance that is connected to the power cord during maintenance work poses a risk of injury.
- Before performing maintenance work, ensure that the appliance is disconnected from the power cord.

Cleaning the tub

⚠ WARNING

Risk of harm to health!

- Using detergents containing chlorine may result in harm to health.
- Never use detergents containing chlorine.

→ Fig. 2 - 7

Self-cleaning interior

To remove deposits, the appliance self-cleans the interior at regular intervals.

The programme sequence is automatically adjusted for self-cleaning, e.g. the cleaning temperature is briefly increased. Consumption values, e.g. water and electricity, may also increase as a result.

If the interior is no longer self-cleaned adequately and deposits occur, see this information:

→ "Cleaning the tub", Page 13.

Cleaning products

Only use suitable cleaning products to clean your appliance.

→ "Safe use", Page 12

Tips on appliance care

Follow the tips on appliance care to ensure that your appliance functions properly at all times.

Note: If the appliance is not going to be used for a while, leave the appliance door slightly ajar.

→ Fig. 8

Filter system

The filter system removes coarse soiling from the dishwashing cycle.

→ Fig. 9

1	Micro filter
----------	--------------

2	Fine filter
3	Coarse filter

Cleaning filters

Soiling in the dishwashing water may block the filters.

Note: After each wash, check the filters for residue. Check that no foreign objects fall into the sump during dishwashing.

→ Fig. 10 - 13

Cleaning spray arms

Limescale and soiling in the dishwashing water may block the nozzles and bearings on the spray arms. Clean the spray arms regularly.

→ Fig. 14 - 18

Machine Care

Deposits can cause your appliance to malfunction. To avoid such malfunctions, we recommend cleaning your appliance at regular intervals.

Notes

- Run the Machine Care programme without any tableware in the dishwasher.
 - Only use machine care products and machine cleaners specially designed for dishwashers.
 - Make sure that there are no aluminium parts, e.g. extractor hood grease filters or aluminium pans, in the interior of the appliance.
 - If you have not run Machine Care after 3 washing cycles, the indicator for Machine Care will go out automatically.
 - Follow the safety instructions given on the packaging of the machine care products and machine cleaners.
1. Remove any coarse soiling in the interior with a damp cloth.
 2. Clean the filters.
 3. Place the machine care product in the appliance interior.
Only use machine care products specially designed for dishwashers.
 4. Pour the machine cleaner into the detergent dispenser until it is filled completely.
Do not place any additional machine cleaner in the appliance interior.
 5. Press .
 6. Press Start.

Transportation, storage and disposal

Removing the appliance

1. Disconnect the appliance from the power supply.
2. Turn off the water tap.
3. Detach the drainage connection.
4. Detach the drinking water connection.
5. Loosen any screws fastening the appliance to cabinet parts.

6. Remove the base panel if fitted.
7. Pull the appliance out carefully, along with the hose behind it.

Protect appliance from frost

If there is a risk of frost at the appliance's place of use, e.g. in a holiday home, empty the appliance completely.

- → "Transporting the appliance", Page 14

Transporting the appliance

To avoid damage to the appliance, empty it before transport and secure all loose parts.

Note: Always transport the appliance upright to prevent residual water getting into the machine's controls and damaging the appliance.

→ Fig. 19 - 25

Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be reused by recycling.

WARNING

Risk of harm to health!

- Children can lock themselves in the appliance, thereby putting their lives at risk.
- With redundant appliances, unplug the power cord. Then cut through the cord and damage the lock on the appliance door beyond repair so that the appliance door will no longer close.

1. Unplug the appliance from the mains.
2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Declaration of Conformity

IKEA of Sweden AB hereby declares that the appliance conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

A detailed RED Declaration of Conformity can be found online at www.ikea.com among the additional documents on the product page for your appliance.



2.4 GHz band (2400–2483.5 MHz): Max. 100 mW
5-GHz band (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 180 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.

IKEA guarantee

FAQs about the guarantee:

How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for five (5) years from the original date of purchase of your appliance at IKEA. The original sales receipt is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

Who will execute the service?

The IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorised service partner network.

What does this guarantee cover?

This guarantee only applies to domestic use of the relevant product. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault, e.g. repairs, parts, labour and travel, will be covered, provided that the

appliance is accessible for repair without special expenditure. The respective local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

What will IKEA do to correct the problem?

The IKEA-appointed service provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, the IKEA service provider or its authorised service partner through its own service operations will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe the user manual, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or

water damage including but not limited to water damage caused by excessive lime in the water supply, and damage caused by abnormal environmental conditions.

- Consumable parts including batteries and bulbs.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible differences in colour.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and damage associated with cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, panels, casing covers and parts of casings. Unless such damage can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorised contractual service partner, or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which was improper or not according to specification.
- Use of the appliance in a non-domestic environment, i.e. professional use.
- Transport damage: Where the product is transported by customers themselves either to their home or to another address, IKEA shall not be liable for any damage which may occur during such transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Cost of carrying out initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA-appointed service provider or its authorised service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed service provider or its authorised service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

How national regulations apply

The IKEA guarantee gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However, these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local regulations.

Scope

For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normal in the new country. An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the assembly instructions and safety information in the user manual.

Dedicated customer service for IKEA appliances

Please don't hesitate to contact the IKEA-appointed authorised service centre:

- to make a service request under this warranty;
- to ask for clarification about functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read the installation instructions and/or the user manual before contacting us.

How to reach us if you need our service



On the final page of this user manual you will find a full list of authorised service centres selected by IKEA, together with the relevant national telephone numbers.

To provide you with faster service, please use the telephone numbers listed in this user manual.

When calling us, make sure that you have the details of the relevant appliance to hand. These are:

- Appliance number (E-Nr)
- Production number (FD)
- IKEA article number (8 digit code located on the line below the appliance number (E-Nr))
- IKEA manufacturing date

This information can be found on the rating plate on the appliance door.

SAVE THE SALES RECEIPT!

Note: It is your proof of purchase and required for guarantee claims. The sales receipt also shows the IKEA designation and article number (8-digit code) for each of the appliances you have purchased.

Do you need extra help?

For any further questions not related to customer service for your appliance, please contact the hotline of your nearest IKEA store. Before contacting us, please read the appliance documentation carefully.

After-sales service

You can find an overview of the telephone numbers for customer service and information on spare parts availability at the end of this document.

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign Order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Availability of spare parts:

Door hinges and door seals, other seals, spray arms, strainer filters, inner support and plastic accessories, such as baskets and lid. As well as other spare parts, e.g. cutlery drawers, handles, inserts, holders, fixing sets, insulating plates, locks, child-proof door locks, rails, housing side parts, Aquastop, cable connections, Aquastop valves, hinge belts, bearings, power cords, protective covers, rubber forming parts, ventilation ducts, water storage tanks, actuators, hoses, hose clamps, display modules, panel boxes, handle strips, perspex doors, sump seals, basket rollers, clamps, cutlery baskets, clamps, fixing parts, cup racks, heat exchangers,

threaded screws, flow-through sensors, drain hoses, water softening systems, regeneration valves, pump sumps, screws, water switches, heating pumps, drain pumps, pipes, upper and lower spray arms, fine filters, micro filters, dosing containers, doors and much more...

Sicherheit

Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig.
- Bewahren Sie die Anleitung sowie die Produktinformationen für einen späteren Gebrauch oder Nachbesitzer auf.
- Schließen Sie das Gerät bei einem Transportschaden nicht an.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät nur:

- um Haushaltsgeschirr zu spülen.
- im privaten Haushalt und in geschlossenen Räumen des häuslichen Umfelds.
- mit Mineral-Trocknung bis zu einer Höhe von 2500 m über dem Meeresspiegel.
- ohne Mineral-Trocknung bis zu einer Höhe von 4000 m über dem Meeresspiegel.

Einschränkung des Nutzerkreises

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät und der Anschlussleitung fernhalten.

Sichere Installation

WARNUNG – Verletzungsgefahr!

- Unsachgemäße Installationen können zu Verletzungen führen.
 - Beim Aufstellen und Anschließen des Geräts den Anweisungen der Gebrauchsanleitung und Montageanleitung folgen.

WARNUNG – Stromschlaggefahr!

- Unsachgemäße Installationen sind gefährlich.
 - Das Gerät nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild anschließen und betreiben.
 - Immer die mitgelieferte Netzanschlussleitung des Neugeräts verwenden.
 - Das Gerät nur über eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Erdung an ein Stromnetz mit Wechselstrom anschließen.
 - Das Schutzleitersystem der elektrischen Hausinstallation muss vorschriftsmäßig installiert sein.
 - Nie das Gerät über eine externe Schaltvorrichtung versorgen, z. B. Zeitschaltuhr oder Fernsteuerung.
 - Wenn das Gerät eingebaut ist, muss der Netzstecker der Netzanschlussleitung frei zugänglich sein, oder falls der freie Zugang nicht möglich ist, muss in der festverlegten elektrischen Installation eine Trennvorrichtung nach den Errichtungsbestimmungen eingebaut sein.
 - Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

- Das Durchtrennen des Zulaufschlauchs oder das Tauchen des Aquastop-Ventils in Wasser ist gefährlich.
- Nie das Kunststoffgehäuse in Wasser tauchen. Das Kunststoffgehäuse am Zulaufschlauch enthält ein elektrisches Ventil.
- Nie den Zulaufschlauch durchtrennen. Im Zulaufschlauch befinden sich elektrische Anschlussleitungen.

⚠️ WARNUNG – Brandgefahr!

- Eine verlängerte Netzanschlussleitung und nicht zugelassene Adapter zu verwenden, ist gefährlich.
- Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosenleisten verwenden.
- Nur vom Hersteller zugelassene Adapter und Netzanschlussleitungen verwenden.
- Wenn die Netzanschlussleitung zu kurz ist und keine längere Netzanschlussleitung verfügbar ist, Elektrofachbetrieb kontaktieren, um die Hausinstallation anzupassen.
- Kontakt zwischen dem Gerät und Installationsleitungen kann zum Defekt der Installationsleitungen führen, z. B., Gasleitungen und Stromleitungen. Gas aus einer korrodierten Gasleitung kann sich entzünden. Eine beschädigte Stromleitung kann zu einem Kurzschluss führen.
- Sicherstellen, dass mindestens 5 cm Abstand zwischen dem Gerät und Installationsleitungen besteht.

⚠️ WARNUNG – Verletzungsgefahr!

- Scharniere bewegen sich beim Öffnen und Schließen der Gerätetür und können zu Verletzungen führen.
- Wenn Unterbaugeräte oder integrierbare Geräte nicht in einer Nische stehen und damit eine Seitenwand zugänglich ist, muss der Scharnierbereich seitlich verkleidet werden. Die Abdeckungen sind bei IKEA oder bei unserem Kundendienst erhältlich.

⚠️ WARNUNG – Kippgefahr!

- Unsachgemäße Installation kann zum Kippen des Geräts führen.
- Unterbaugeräte oder integrierbare Geräte nur unter einer durchgehenden Arbeitsplatte einbauen, die mit den Nachbarschränken fest verbunden ist.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät an einen Wasserzulauf mit einer Sicherheitseinrichtung gegen Trinkwasserverunreinigung durch Rückfließen (gem. DIN EN 1717) anschließen. Die hierfür vorgesehenen Anschlussventile/Wasserhähne sind bei ordnungsgemäßer Hausinstallation mit dieser Sicherheitseinrichtung ausgestattet.

Sicherer Gebrauch

⚠️ WARNUNG – Gefahr schwerer Gesundheitsschäden!

- Das nicht Beachten von Sicherheitshinweisen und Gebrauchshinweisen auf Verpackungen von Reinigerprodukten und Klarspülerprodukten kann zu schweren Gesundheitsschäden führen.
- Auf Verpackungen von Reinigerprodukten und Klarspülerprodukten die Sicherheitshinweise und Gebrauchshinweise beachten.

⚠️ WARNUNG – Explosionsgefahr!

- Lösungsmittel im Spülraum des Geräts kann zu Explosionen führen.
- Nie Lösungsmittel in den Spülraum des Geräts geben.

- Stark ätz-alkalische oder stark säurehaltige Reinigungsmittel in Verbindung mit Aluminiumteilen im Spülraum des Geräts können zu Explosionen führen.
- Nie stark ätz-alkalische oder stark säurehaltige Reinigungsmittel, insbesondere aus dem Gewerbebereich oder Industriebereich, in Verbindung mit Aluminiumteilen (z. B. Fettfilter von Dunstabzugshauben oder Aluminium-Töpfe) verwenden, z. B. zur Maschinenpflege.

⚠️ WARNUNG – Verletzungsgefahr!

- Geöffnete Gerätetür kann zu Verletzungen führen.
 - Die Gerätetür nur zum Einräumen und Ausräumen von Geschirr öffnen, um Unfälle zu verhindern, z. B. durch Stolpern.
 - Nicht auf die geöffnete Gerätetür sitzen oder stehen.
- Messer und Utensilien mit scharfen Spitzen können Verletzungen verursachen.
 - Messer und Utensilien mit scharfen Spitzen mit der spitzen Seite nach unten in den Besteckkorb, in die Messerablage oder in die Besteckschublade einräumen.

⚠️ WARNUNG – Verbrühungsgefahr!

- Heißes Wasser kann beim Öffnen der Gerätetür während des Programmablaufs aus dem Gerät spritzen.
 - Die Gerätetür während des Programmablaufs vorsichtig öffnen.

⚠️ WARNUNG – Stromschlaggefahr!

- Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen.
 - Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.
 - Nie das Gerät großer Hitze und Nässe aussetzen.
 - Keinen Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger verwenden, um das Gerät zu reinigen.
- Eine beschädigte Isolierung der Netzanschlussleitung ist gefährlich.
 - Nie die Netzanschlussleitung mit heißen Geräteteilen oder Wärmequellen in Kontakt bringen.
 - Nie die Netzanschlussleitung mit scharfen Spitzen oder Kanten in Kontakt bringen.
 - Nie die Netzanschlussleitung knicken, quetschen oder verändern.

⚠️ WARNUNG – Verbrennungsgefahr!

- Die Ausblasöffnung des Zeolith-Behälters wird heiß und kann zu Verbrennungen führen.
 - Nie die Ausblasöffnung des Zeolith-Behälters berühren.

Beschädigtes Gerät

⚠️ WARNUNG – Stromschlaggefahr!

- Ein beschädigtes Gerät oder eine beschädigte Netzanschlussleitung ist gefährlich.
 - Nie ein beschädigtes Gerät betreiben.
 - Nie ein Gerät mit gerissener oder gebrochener Oberfläche betreiben.
 - Nie an der Netzanschlussleitung ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Immer am Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen.
 - Wenn das Gerät oder die Netzanschlussleitung beschädigt ist, sofort den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten und den Wasserhahn schließen.
 - Den Kundendienst rufen.
- Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich.
 - Nur dafür geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
 - Nur Original-Ersatzteile dürfen zur Reparatur des Geräts verwendet werden.

- Wenn die Netzanschlussleitung oder die Geräteanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Netzanschlussleitung oder besondere Geräteanschlussleitung ersetzt werden, die beim Hersteller oder bei seinem Kundendienst erhältlich ist.

Gefahren für Kinder

⚠️ WARNUNG – Erstickungsgefahr!

- Kinder können sich Verpackungsmaterial über den Kopf ziehen oder sich darin einwickeln und ersticken.
 - Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.
 - Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen lassen.
- Kinder können Kleinteile einatmen oder verschlucken und dadurch ersticken.
 - Kleinteile von Kindern fernhalten.
 - Kinder nicht mit Kleinteilen spielen lassen.
- Kinder können sich im Gerät einschließen und ersticken.
 - Falls vorhanden, die Kindersicherung nutzen.
 - Nie Kinder mit dem Gerät spielen oder es bedienen lassen.

⚠️ WARNUNG – Gefahr von Gesundheitsschäden!

- Kinder können sich im Gerät einsperren und in Lebensgefahr geraten.
 - Bei ausgedienten Geräten den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen, danach die Netzanschlussleitung durchtrennen und das Schloss der Gerätetür so weit zerstören, dass die Gerätetür nicht mehr schließt.

⚠️ WARNUNG – Quetschgefahr!

- Kinder können sich bei hocheingebauten Geräten zwischen Gerätetür und darunter liegenden Schranktüren quetschen.
 - Beim Öffnen und Schließen der Gerätetür auf Kinder achten.

⚠️ WARNUNG – Verätzungsgefahr!

- Klarspüler und Reiniger können zu Verätzungen von Mund, Rachen und Augen führen.
 - Kinder von Klarspülerprodukten und Reinigerprodukten fernhalten.
 - Kinder vom geöffneten Gerät fernhalten. Das Wasser im Spülraum ist kein Trinkwasser. Es können sich noch Reste von Reiniger und Klarspüler darin befinden.

⚠️ WARNUNG – Verletzungsgefahr!

- Kinder können sich mit ihren kleinen Fingern in den Schlitz der Tab-Auffangschale einklemmen und verletzen.
 - Kinder vom geöffneten Gerät fernhalten.

Sachschäden vermeiden

Sichere Installation

ACHTUNG!

- Unsachgemäße Installationen des Geräts können zu Beschädigungen führen.
 - Wenn der Geschirrspüler unter oder über anderen Haushaltsgeräten eingebaut wird, Informationen zum Einbau in Kombination mit dem Geschirrspüler in der Montageanleitung der jeweiligen Haushaltsgeräte befolgen.
 - Liegen keine Informationen vor oder enthält die Montageanleitung keine entsprechenden Hinweise, muss beim Hersteller dieser Haushaltsgeräte nachgefragt werden, um sicherzustellen, dass der Geschirrspüler über oder unter anderen Haushaltsgeräten eingebaut werden kann.
 - Falls keine Informationen vom Hersteller zur Verfügung stehen, darf der Geschirrspüler nicht über oder unter diesen Haushaltsgeräten eingebaut werden.
 - Um den sicheren Betrieb aller Haushaltsgeräte zu gewährleisten, weiterhin die Montageanleitung des Geschirrspülers beachten.
 - Den Geschirrspüler nicht unter einem Kochfeld einbauen.
 - Den Geschirrspüler nicht in der Nähe von Wärmequellen, z.B. Heizkörper, Wärmespeicher, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen, installieren.
- Kontakt zwischen dem Gerät und Wasserleitungen kann zu Korrosion der Wasserleitung führen und die Wasserleitung kann undicht werden.
 - Sicherstellen, dass mindestens 5 cm Abstand zwischen dem Gerät und der Wasserleitung besteht. Die mitgelieferten Leitungen für den Trinkwasseranschluss und den Abwasseranschluss sind davon nicht betroffen.
- Veränderte oder beschädigte Wasserschläuche können zu Sach- und Geräteschäden führen.
 - Nie Wasserschläuche knicken, quetschen, verändern oder durchschneiden.

- Nur mitgelieferte Wasserschläuche oder Original-Ersatzschläuche verwenden.
- Nie benutzte Wasserschläuche wiederverwenden.
- Ein zu geringer oder zu hoher Wasserdruck kann die Gerätefunktion beeinträchtigen.
 - Sicherstellen, dass der Wasserdruck an der Wasserversorgungsanlage mindestens 50 kPa (0.5 bar) und maximal 1000 kPa (10 bar) beträgt.
 - Wenn der Wasserdruck den angegebenen Höchstwert überschreitet, muss ein Druckminderungsventil zwischen Trinkwasseranschluss und Schlauchset des Geräts installiert werden.

Sicherer Gebrauch

ACHTUNG!

- Austretender Wasserdampf kann Einbaumöbel beschädigen.
 - Das Gerät nach Programmende etwas abkühlen lassen vor dem Öffnen der Gerätetür.
- Speziessalz für Geschirrspüler kann den Spülbehälter durch Korrosion beschädigen.
 - Damit übergelaufenes Speziessalz aus dem Spülbehälter gespült wird, das Speziessalz unmittelbar vor dem Programmstart in den Vorratsbehälter für Speziessalz füllen.
- Reiniger kann die Enthärtungsanlage beschädigen.
 - Nur mit Speziessalz für Geschirrspüler den Vorratsbehälter der Enthärtungsanlage füllen.
- Ungeeignete Reinigungsmittel können das Gerät beschädigen.
 - Keinen Dampfreiniger verwenden.
 - Um die Geräteoberfläche nicht zu zerkratzen, keine Schwämme mit rauer Oberfläche sowie keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
 - Um Korrosion zu vermeiden, bei Geschirrspülern mit Edelstahlfront keine Schwammtücher verwenden oder diese vor dem ersten Gebrauch mehrmals gründlich ausspülen.

Vorgaben für die Installation

→ Abb. 1

Umweltschutz und Sparen

Schon Sie die Umwelt, indem Sie Ihr Gerät ressourcenschonend gebrauchen und wiederverwendbare Materialien richtig entsorgen.

Verpackung entsorgen

Die Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.

- Die einzelnen Bestandteile getrennt nach Sorten entsorgen.
Informationen über aktuelle Entsorgungswege erhalten Sie bei IKEA sowie Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Energie sparen

Wenn Sie diesen Hinweis beachten, verbraucht Ihr Gerät weniger Strom und Wasser.

Das Programm Eco 50° nutzen.

- ✚ Das Programm Eco 50° ist energiesparend und umweltschonend.

Hinweis: Um Energie und Wasser zu sparen, beladen Sie das Gerät bis zur angegebenen maximalen Anzahl der Maßgedecke.

Trocknung (je nach Geräteausstattung)

Das Gerät hat Funktionen und Ausstattungsmerkmale, mit denen bei der Trocknung Energie gespart werden kann.

Für weitere Informationen lesen Sie das Kapitel „Umweltschutz und Sparen“ in der Vollversion des Benutzerhandbuchs, das auf folgenden Seiten verfügbar ist:
www.ikea.com

Reinigen und Pflegen

Damit Ihr Gerät lange funktionsfähig bleibt, reinigen und pflegen Sie es sorgfältig.

VORSICHT **Verletzungsgefahr!**

- Ein an die Netzanschlussleitung angeschlossenes Gerät kann bei Wartungsarbeiten zu Verletzungen führen.
- Vor den Wartungsarbeiten sicherstellen, dass das Gerät von der Netzanschlussleitung getrennt ist.

Spülbehälter reinigen

WARNUNG **Gefahr von Gesundheitsschäden!**

- Die Verwendung von chlorhaltigen Reinigern kann zu Gesundheitsschäden führen.
- Nie chlorhaltige Reiniger verwenden.

→ Abb.  - 

Selbstreinigender Innenraum

Um Ablagerungen zu entfernen, führt das Gerät in regelmäßigen Abständen eine Selbstreinigung des Innenraums durch.

Für die Selbstreinigung wird der Programmablauf automatisch angepasst, z. B. wird die Reinigungstemperatur kurzzeitig erhöht. Die Verbrauchswerte, z. B. Wasser und Strom, können sich dadurch erhöhen.

Wenn sich der Innenraum nicht mehr ausreichend selbst reinigt und Ablagerungen entstehen, beachten Sie diese Informationen:

→ "Spülbehälter reinigen", Seite 22.

Reinigungsmittel

Verwenden Sie nur geeignete Reinigungsmittel für die Gerätereinigung.

→ "Sicherer Gebrauch", Seite 21

Tipps zur Gerätepflege

Beachten Sie die Tipps zur Gerätepflege, um die Funktion Ihres Geräts dauerhaft zu erhalten.

Hinweis: Die Gerätetür bei längerer Standzeit angelehnt lassen.

→ Abb. 

Siebsystem

Das Siebsystem filtert grobe Verunreinigungen aus dem Spülkreislauf.

→ Abb. 

	Feinsieb
	Grobsieb

Siebe reinigen

Verunreinigungen aus dem Spülwasser können die Siebe verstopfen.

Hinweis: Nach jedem Spülen die Siebe auf Rückstände kontrollieren. Darauf achten, dass bei der Reinigung keine Fremdkörper in den Pumpentopf fallen.

→ Abb.  - 

Sprüharme reinigen

Kalk und Verunreinigungen aus dem Spülwasser können die Düsen und Lagerungen der Sprüharme blockieren. Reinigen Sie die Sprüharme regelmäßig.

→ Abb.  - 

Maschinenpflege

Ablagerungen können zu Störungen an Ihrem Gerät führen. Um Störungen zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen.

Hinweise

- Führen Sie das Programm Maschinenpflege ohne eingeräumtes Geschirr durch.
 - Verwenden Sie nur speziell für Geschirrspüler geeignete Maschinenpflegemittel und Maschinenreiniger.
 - Achten Sie darauf, dass sich keine Aluminiumteile, z. B. Fettfilter von Dunstabzugshauben oder Aluminium-Töpfe, im Spülraum des Geräts befinden.
 - Wenn Sie die Maschinenpflege nach 3 Spülgängen nicht durchgeführt haben, erlischt die Anzeige für Maschinenpflege automatisch.
 - Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf den Verpackungen von Maschinenpflegemitteln und Maschinenreinigern.
1. Grobe Verunreinigungen im Innenraum mit einem feuchten Tuch entfernen.
 2. Die Siebe reinigen.
 3. Das Maschinenpflegemittel im Innenraum des Geräts platzieren.
Verwenden Sie nur speziell für Geschirrspüler geeignete Maschinenpflegemittel.
 4. Den Maschinenreiniger in die Reinigerkammer füllen bis diese vollständig gefüllt ist.
Keinen Maschinenreiniger zusätzlich in den Innenraum des Geräts geben.
 5.  drücken.
 6. Start drücken.

	Mikrosieb
--	-----------

Transportieren, Lagern und Entsorgen

Gerät demontieren

1. Das Gerät vom Stromnetz trennen.
2. Den Wasserhahn zudrehen.
3. Den Abwasseranschluss lösen.
4. Den Trinkwasseranschluss lösen.
5. Wenn vorhanden, die Befestigungsschrauben zu den Möbelteilen lösen.
6. Wenn vorhanden, das Sockelbrett demontieren.
7. Das Gerät vorsichtig herausziehen und den Schlauch nachziehen.

Gerät frostsicher machen

Wenn das Gerät in einem frostgefährdeten Raum steht, z. B. in einem Ferienhaus, entleeren Sie das Gerät vollständig.

- → "Gerät transportieren", Seite 23

Gerät transportieren

Um Geräteschäden zu vermeiden, entleeren Sie das Gerät und sichern Sie lose Teile vor dem Transport.

Hinweis: Damit kein Restwasser in die Maschinensteuerung gelangt und zu Geräteschäden führt, das Gerät nur aufrecht transportieren.

→ Abb. 19 - 23

Altgerät entsorgen

Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wiederverwendet werden.

⚠️ WARNUNG

Gefahr von Gesundheitsschäden!

- Kinder können sich im Gerät einsperren und in Lebensgefahr geraten.
- Bei ausgedienten Geräten den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen, danach die Netzanschlussleitung durchtrennen und das Schloss der Gerätetür so weit zerstören, dass die Gerätetür nicht mehr schließt.

1. Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen.
2. Die Netzanschlussleitung durchtrennen.
3. Das Gerät umweltgerecht entsorgen.



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet.

Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Informationen für private Haushalte zur Erfassung von Elektro- und Elektronikgeräten, die zu Abfall geworden sind („Altgeräte“)¹

Getrennte Erfassung von Altgeräten

Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sollten bei speziellen Sammel- und Rückgabesystemen abgegeben werden.

Trennung von Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten an bestimmte Verreiber

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Verreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet.

Verreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m² sowie Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurück-

zunehmen; Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, sofern dort durch Auslieferung die Abgabe erfolgt: In diesem Fall ist die Abholung des Altgeräts für den Endnutzer unentgeltlich; und

- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgeräts geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Der Verreiber hat beim Abschluss des Kaufvertrags für das neue Elektro- oder Elektronikgerät den Endnutzer über die Möglichkeit zur unentgeltlichen Rückgabe bzw. Abholung des Altgeräts zu informieren und den Endnutzer nach seiner Absicht zu befragen, ob bei der Auslieferung des neuen Geräts ein Altgerät zurückgegeben wird.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen wobei die unentgeltliche Abholung auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1 (Wärmeüberträger), 2 (Bildschirmgeräte) und 4 (Großgeräte mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 cm) beschränkt ist. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt

¹ Nur gültig für Deutschland

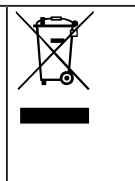
auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

Löschung von Daten

Der Endnutzer ist für das Löschen der eventuell gespeicherten, personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich.

Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Auf Elektro- und Elektronikgeräten befindet sich meist das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne. Das Symbol weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausmüll zu erfassen ist.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt IKEA of Sweden AB, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Eine ausführliche RED Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.ikea.com auf der Produktseite Ihres Geräts bei den zusätzlichen Dokumenten.



2,4-GHz-Band (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW

5-GHz-Band (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 180 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5-GHz-WLAN (Wi-Fi): Nur zum Gebrauch in Innenräumen.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5-GHz-WLAN (Wi-Fi): Nur zum Gebrauch in Innenräumen.

IKEA Garantie

FAQ zur Garantie:

Wie lange gilt die IKEA-Garantie?

Diese Garantie gilt für fünf (5) Jahre ab dem Kaufdatum Ihres Geräts bei IKEA. Der Originalkaufbeleg ist als Kaufnachweis erforderlich. Werden während der Garantiezeit Service-Arbeiten ausgeführt, führt dies nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit des Geräts.

Wer führt den Service aus?

Das IKEA-Serviceunternehmen stellt den Service im Rahmen seines eigenen Betriebs oder durch autorisierte Servicepartner zur Verfügung.

Wofür gilt die Garantie?

Die Garantie gilt nur für den Hausgebrauch des betreffenden Produkts. Ausnahmen sind unter „Wofür gilt die Garantie nicht?“ aufgeführt. Innerhalb der Garantiezeit werden die Kosten für Reparatur, Ersatzteile sowie die Arbeits- und Fahrtkosten übernommen, vorausgesetzt das Gerät ist ohne besonderen Aufwand für die Reparatur zugänglich. Diesbezüglich gelten die jeweiligen Landesvorschriften. Ausgetauschte Teile gehen in das Eigentum von IKEA über.

Was unternimmt IKEA, um das Problem zu beheben?

Das von IKEA bestimmte Serviceunternehmen begutachtet das Produkt und prüft nach alleinigem Ermessen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, entscheidet das IKEA-Serviceunternehmen oder der autorisierte Servicepartner im Rahmen seines eigenen Betriebs nach alleinigem Ermessen, ob er das mangelhafte Produkt repariert oder durch ein gleiches oder vergleichbares Produkt ersetzt.

Wofür gilt die Garantie nicht?

- Normaler Verschleiß.
- Absichtliche Beschädigung oder Beschädigung durch Unachtsamkeit; Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung verursacht wurden, ferner Schäden durch unsachgemäßen Einbau bzw. unsachgemäße Installation oder durch Anschluss an falsche Stromspannung; Schäden, verursacht durch chemische oder elektrochemische Reaktion; Rost, Korrosion oder Wasserschäden, einschließlich u. a. Wasserschäden durch ungewöhnlich hohen Kalkgehalt im Wasser; Schäden, die durch ungewöhnliche Umweltbedingungen ausgelöst wurden.
- Verschleißteile, einschließlich Batterien und Glühlampen.
- Teile ohne Funktion und dekorative Teile, die die normale Benutzung des Gerätes nicht beeinflussen, einschließlich jegliche Kratzer und mögliche Farbabweichungen.
- Unfallschäden, verursacht durch Fremdkörper oder Substanzen; Schäden, die in Zusammenhang mit der Reinigung oder der Säuberung von Filter, Ablaufsystem oder dem Spülmittelfach entstanden sind.
- Schäden an folgenden Teilen: Glaskeramik, Zubehör, obere und untere Körbe sowie Besteckkorb, Zu- und Ablaufschläuche, Dichtungen, Leuchtmittel und deren Abdeckungen, Anzeigen, Knöpfe, Verkleidungen, Gehäusedeckel und Teile davon. Es sei denn, die Schäden können auf einen Produktionsfehler zurückgeführt werden.
- Fälle, bei denen während des Besuchs des Monteurs keine Schäden festgestellt wurden.
- Reparaturen, die nicht von dem durch uns gewählten Serviceunternehmen und/oder durch einen Service-Vertragspartner ausgeführt wurden, oder wenn Ersatzteile eingesetzt wurden, die keine Originalteile sind.

- Reparaturen, die durch unsachgemäße bzw. nicht den Vorschriften entsprechende Installation verursacht wurden.
- Benutzung des Gerätes in einem anderen Rahmen als dem Hausgebrauch, d. h. professionelle Nutzung.
- Transportschäden: Wenn ein Kunde das Produkt selbst zu sich nach Hause oder an eine andere Adresse transportiert, ist IKEA nicht haftbar für Schäden, die während des Transports auftreten können. In Fällen, in denen IKEA das Produkt an die Lieferadresse des Kunden liefert, werden eventuelle Schäden am Produkt, die während dieser Lieferung aufgetreten sind, von IKEA abgedeckt.
- Kosten für die Durchführung der Erstinstallation des IKEA-Gerätes. Wenn jedoch ein von IKEA bestimmtes Serviceunternehmen oder ein autorisierter Servicepartner das Gerät im Rahmen dieser Garantiebedingungen repariert oder ersetzt, nimmt das ausgewählte Serviceunternehmen oder der autorisierte Servicepartner gegebenenfalls den Wiedereinbau des Gerätes bzw. die Installation des Ersatzgerätes vor.

Gesetzliche Landesvorschriften

Die IKEA-Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein, die den rechtlichen Anforderungen Ihres Landes entsprechen oder über diese hinausgehen. Die Verbraucherrechte des jeweiligen Landes werden von diesen Bedingungen jedoch keinesfalls eingeschränkt.

Geltungsbereich

Für Geräte, die in einem EU-Mitgliedstaat gekauft und in einen anderen EU-Mitgliedstaat gebracht werden, wird der Service geboten, der im Rahmen der Garantiebedingungen des neuen Landes festgelegt wurde. Eine Verpflichtung, den Service im Rahmen der Garantie durchzuführen, besteht nur, wenn das Gerät den folgenden Bedingungen entspricht und gemäß diesen installiert wurde:

- technische Spezifikationen des Landes, in der der Garantieanspruch geltend gemacht wird,
- Montageanleitung und im Benutzerhandbuch enthaltene Sicherheitshinweise.

Kundendienst für IKEA-Geräte

Bitte kontaktieren Sie das von IKEA bestimmte autorisierte Servicezentrum:

- um eine Service-Anfrage im Rahmen dieser Garantie zu stellen, oder
- bei Unklarheiten bezüglich Funktionen von IKEA-Geräten.

Bitte lesen Sie die Montageanleitung und/oder die Gebrauchsanleitung gründlich durch, bevor Sie uns kontaktieren, damit wir Ihnen bestmöglichen Service bieten können.

So erreichen Sie uns, wenn Sie Unterstützung durch den Service benötigen



Auf der letzten Seite dieser Gebrauchsanleitung finden Sie die vollständige Liste der von IKEA ausgewählten autorisierten Servicezentren mit den entsprechenden nationalen Telefonnummern.

Damit wir Ihnen schnell helfen können, verwenden Sie bitte die in dieser Gebrauchsanleitung aufgeführten spezifischen Telefonnummern.

Halten Sie beim Anruf die Daten des betreffenden Gerätes bereit. Dies sind:

- Gerätenummer (E-Nr.)
- Fertigungsnummer (FD)
- IKEA-Artikelnnummer (8-stelliger Code unter der Gerätenummer [E-Nr.])
- IKEA-Herstellungsdatum

Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild an der Gerätetür.

BITTE DEN KAUFBELEG AUFBEWAHREN!

Hinweis: Er ist Ihr Kaufnachweis und erforderlich, um die Garantie in Anspruch nehmen zu können. Außerdem enthält der Kaufbeleg die IKEA-Bezeichnung und die Artikelnummer (8-stelliger Code) jedes erworbenen Geräts.

Brauchen Sie weitere Unterstützung?

Bitte wenden Sie sich für alle weiteren Fragen, die nicht den Kundendienst Ihres Geräts betreffen, an die Hotline Ihres nächsten IKEA-Einrichtungshauses. Bitte lesen Sie die Dokumentation Ihres Geräts gründlich durch, bevor Sie uns kontaktieren.

Kundendienst

Am Ende des Dokuments finden Sie eine Übersicht der Telefonnummern für den Kundendienst und Informationen zur Ersatzteilverfügbarkeit.

Funktionsrelevante Original-Ersatzteile gemäß der entsprechenden Ökodesign-Verordnung erhalten Sie bei unserem Kundendienst für die Dauer von mindestens 10 Jahren ab dem Inverkehrbringen Ihres Geräts innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums.

Verfügbarkeit von Ersatzteilen:

Türscharnier und Türdichtungen, andere Dichtungen, Sprüharme, Ablaufsiebe, Innenträger und Kunststoffzubehör, wie etwa Körbe und Deckel. Sowie weitere Ersatzteile, z. B. Besteckschubladen, Griffe, Einsätze, Halter, Befestigungssets, Isolierplatten, Schloss, Kindersicherung, Schienen, Gehäuse-seitenteile, Aquastopp, Kabelanschlüsse, Aquastopp-Ventile, Scharnierbänder, Lager, Netzkabel, Schutzabdeckungen, Gummiformteile, Lüftungskanäle, Flottenspeicher, Aktuator,

Schläuche, Schlauchschellen, Anzeigenmodule, Blendenkasten, Griffleisten, Türen aus Plexiglas, Sumpfdichtungen, Korbbollen, Schellen, Besteckkörbe, Klemmen, Fixierteile, Tas-senablage, Wärmetauscher, Gewindeschrauben, Durchflus-sensoren, Abflussschläuche, Enthärtungsanlage, Regenerier-ventil, Pumpensumpf, Schrauben, Wasserweiche, Heizpum-pe, Ablaufpumpen, Rohre, Sprüharme, Feinfilter, Mikrofilter, Dosierbehälter, Türen und viele mehr...

 Sécurité

Respectez les consignes de sécurité suivantes.

Indications générales

- Lisez attentivement cette notice.
- Conservez la notice ainsi que les informations produites en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour un futur nouveau propriétaire.
- Ne branchez pas l'appareil si ce dernier a été endommagé durant le transport.

Utilisation conforme

Utilisez l'appareil uniquement :

- pour laver la vaisselle du ménage.
- pour un usage privé et dans les pièces fermées d'un domicile.
- avec séchage minéral jusqu'à une altitude maximale de 2 500 m au-dessus du niveau de la mer.
- sans séchage minéral jusqu'à une altitude maximale de 4 000 m au-dessus du niveau de la mer.

Restrictions du périmètre utilisateurs

Les enfants de 8 ans et plus, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou ne détenant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires pourront utiliser cet appareil à condition de le faire sous surveillance, ou que son utilisation sûre leur ait été enseignée et qu'ils aient compris les dangers qui en émanent.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.

Le nettoyage de l'appareil, et l'entretien par l'utilisateur, sont des activités que les enfants ne peuvent pas effectuer sans surveillance.

Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation secteur.

Installation sécuritaire **AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

- Une installation inadéquate peut occasionner des blessures.
 - Lors de l'installation et du raccordement de l'appareil, suivez les instructions figurant dans la notice d'utilisation et les instructions de montage.

 AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

- Les installations non conformes sont dangereuses.
 - Pour le raccordement et l'utilisation de l'appareil, respectez impérativement les indications figurant sur la plaque signalétique.
 - Toujours utiliser le cordon d'alimentation secteur fourni du nouvel appareil.
 - L'appareil doit être branché uniquement à une source d'alimentation avec courant alternatif à l'aide d'une prise murale correctement installée et reliée à la terre.
 - Le système à conducteur de protection de l'installation électrique de la maison doit être conforme.
 - N'alimentez jamais l'appareil par l'intermédiaire d'un appareil de commutation externe, par ex. une minuterie ou une télécommande.

- Si l'appareil est encastré, la fiche du cordon d'alimentation secteur doit être librement accessible ou, si un accès libre est impossible, un dispositif de sectionnement doit être installé dans l'installation électrique fixe, conformément aux réglementations d'installation.
- Lors de l'installation de l'appareil, veiller à ce que le cordon d'alimentation secteur ne soit pas coincé ni endommagé.
- Il est dangereux de sectionner le flexible d'arrivée ou d'immerger la vanne Aquastop dans l'eau.
 - N'immergez jamais le boîtier de plastique dans l'eau. Le boîtier en plastique du flexible d'arrivée contient une vanne électrique.
 - Ne sectionnez jamais le flexible d'arrivée. Dans le flexible d'arrivée d'eau se trouvent des lignes d'alimentation électrique.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !

- Il est dangereux d'utiliser un cordon d'alimentation secteur avec une rallonge ou un adaptateur non autorisé.
 - Ne pas utiliser de rallonge ni de bloc multiprise.
 - Utiliser uniquement des adaptateurs et cordons d'alimentation secteur agréés par le fabricant.
 - Si le cordon d'alimentation secteur est trop court et qu'aucun cordon d'alimentation plus long n'est disponible, contacter un électricien spécialisé pour adapter l'installation domestique.
- Un contact entre l'appareil et les conduites d'installation peut entraîner un défaut des conduites d'installation, comme les conduites de gaz et lignes électriques. Le gaz provenant d'une conduite de gaz rouillée risque de s'enflammer. Un cordon électrique endommagé peut provoquer un court-circuit.
 - S'assurer qu'il y a au moins 5 cm de distance entre l'appareil et les conduites d'installation.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

- Les charnières bougent à l'ouverture et à la fermeture de la porte de l'appareil et peuvent occasionner des blessures.
 - Il faut recouvrir latéralement la zone des charnières des appareils encastrables ou intégrables qui ne sont pas installés dans une niche et dont une paroi latérale est accessible. Les revêtements sont disponibles chez IKEA ou auprès de notre service après-vente.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de basculement !

- Une installation inadéquate risque de compromettre l'équilibre de l'appareil.
 - Les appareils encastrables ou intégrables doivent être installés uniquement sous un plan de travail continu solidement fixé à l'armoire voisine.

Utilisation sûre

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de préjudice grave pour la santé !

- Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation figurant sur les emballages des détergents et produits de rinçage peut entraîner de graves risques pour la santé.
 - Veuillez respecter les consignes de sécurité et d'utilisation figurant sur les emballages des détergents et des liquides de rinçage.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !

- Les solvants versés dans le compartiment de lavage de l'appareil posent un risque d'explosion.
 - Ne versez jamais de solvant dans le compartiment de lavage.
- Les nettoyeurs caustiques fortement alcalins ou acides pourraient poser un risque d'explosion en entrant en contact avec des pièces d'aluminium situées dans le compartiment de nettoyage de l'appareil.
 - N'utilisez jamais de nettoyeurs caustiques fortement alcalins ou acides, notamment ceux issus du secteur professionnel ou industriel (p. ex. pour l'entretien de machines) conjointement avec des pièces en aluminium (p. ex. filtres à graisse de hottes aspirantes ou casseroles en aluminium).

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

- Lorsqu'elle est ouverte, la porte de l'appareil pose un risque de blessure.
 - N'ouvrez la porte de l'appareil que pour le remplir ou le vider afin d'éviter les accidents (risque de trébuchement).
 - Ne vous tenez jamais debout ou assis sur la porte ouverte de l'appareil.
- Les couverts et couteaux pointus pose un risque de blessure.
 - Disposer les couverts et couteaux pointus avec la pointe vers le bas dans le panier ou le tiroir à couverts ou sur la tablette à couteaux.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de brûlure !

- De l'eau chaude peut être éjectée de l'appareil si la porte est ouverte pendant le déroulement du programme.
 - Soyez très prudent si vous devez ouvrir la porte durant le déroulement d'un programme.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

- L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.
 - Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
 - Ne jamais exposer l'appareil à une forte chaleur ou humidité.
 - Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Le cordon d'alimentation pose un danger si sa gaine de protection est endommagée.
 - Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des sources de chaleur et des pièces chaudes de l'appareil.
 - Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des pointes acérées ou arêtes tranchantes.
 - Ne pliez, n'écrasez ou ne modifiez jamais le cordon d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque de brûlures !

- La bouche de ventilation du bac zéolite devient brûlante et peut provoquer des brûlures.
 - Ne touchez jamais la bouche de ventilation du bac zéolite.

Appareil endommagé**⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

- Un appareil endommagé ou un cordon d'alimentation secteur endommagé est dangereux.
 - N'utilisez jamais un appareil endommagé.
 - Ne jamais faire fonctionner l'appareil avec une surface fissurée ou cassée.
 - Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur pour débrancher l'appareil du secteur. Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation secteur.

- Si l'appareil ou le cordon d'alimentation secteur est endommagé, débranchez immédiatement la fiche mâle du cordon d'alimentation secteur ou coupez le fusible dans le boîtier à fusibles et fermez le robinet d'eau.
- Appelez le service après-vente.
- Les réparations non conformes sont dangereuses.
 - Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
 - Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
 - Si le cordon d'alimentation secteur ou le cordon de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation ou de raccordement spécifique qui est disponible auprès du fabricant ou de notre service après-vente.

Risques pour les enfants

AVERTISSEMENT – Risque d'asphyxie !

- Les enfants risquent de s'envelopper dans les matériaux d'emballage ou de les mettre sur la tête et de s'étouffer.
 - Conserver les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
 - Ne jamais laisser les enfants jouer avec les emballages.
- Les enfants risquent d'inhalier ou d'avaler des petits morceaux et s'étouffer.
 - Conserver les petites pièces hors de portée des enfants.
 - Ne pas laisser les enfants jouer avec les petites pièces.
- Les enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de s'asphyxier.
 - Utilisez la protection enfants si présente.
 - Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil ou l'utiliser.

AVERTISSEMENT – Risque de préjudice pour la santé !

- Des enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre leur vie en danger.
 - En cas d'appareils usagés, débranchez la fiche secteur du câble d'alimentation secteur, puis coupez ce dernier et détruisez la serrure de la porte de l'appareil de sorte qu'il soit impossible de fermer le hublot.

AVERTISSEMENT – Risque d'écrasement !

- Avec les appareils installés en hauteur, les enfants peuvent se coincer entre la porte de l'appareil et les portes de placard situées au-dessous.
 - Surveillez les enfants lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte de l'appareil.

AVERTISSEMENT – Risque de brûlures chimiques !

- Les produits de rinçage et les détergent peuvent provoquer des brûlures chimiques dans la bouche, la gorge et les yeux.
 - Gardez les produits de rinçage et les détergents à l'abri des enfants.
 - Gardez les enfants à l'écart de l'appareil. L'eau présente dans le compartiment à vaisselle n'est pas potable. Elle pourrait contenir des résidus de produits de rinçage ou de détergent.

AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

- Les enfants peuvent se blesser en se coinçant les doigts dans les fentes de la coupelle interceptrices des pastilles.
 - Gardez les enfants à l'écart de l'appareil.

Prévention des dégâts matériels

Installation sécuritaire

ATTENTION !

- Une installation inadéquate de l'appareil peut entraîner des dommages.
 - Si le lave-vaisselle est incorporé au-dessous ou au-dessus d'autres électroménagers, observez les informations de la notice de montage des électroménagers respectifs sur leur incorporation en association avec un lave-vaisselle.
 - En l'absence d'informations ou si la notice de montage ne contient aucune consigne correspondante, adressez-vous au fabricant de ces électroménagers afin de vous assurer qu'il est possible d'incorporer le lave-vaisselle au-dessus ou en dessous de ces appareils.
 - En l'absence d'informations de la part du fabricant, le lave-vaisselle ne doit pas être encastré au-dessus ou en dessous de ces appareils électroménagers.
 - Pour garantir le bon fonctionnement de tous les appareils électroménagers, observez la notice de montage du lave-vaisselle.
 - N'installez pas le lave-vaisselle sous une table de cuisson.
 - N'installez pas le lave-vaisselle à proximité de sources de chaleur (radiateurs, accumulateurs de chaleur, fours ou d'autres appareils générateurs de chaleur).
- Un contact entre l'appareil et les conduites d'eau peut entraîner une corrosion de la conduite d'eau et une fuite de la conduite d'eau.
 - S'assurer qu'il y a au moins 5 cm de distance entre l'appareil et la conduite d'eau. Les conduites fournies pour le raccordement de l'eau potable et des eaux usées ne sont pas concernées.
- Les tuyaux d'eau modifiés ou endommagés peuvent provoquer des dégâts matériels ou endommager l'appareil.
 - Veillez à ne jamais plier, écraser, modifier ou couper les tuyaux d'eau.

- Utilisez uniquement les tuyaux d'eau fournis ou les tuyaux de rechange d'origine.
- Ne réutilisez jamais des tuyaux d'eau usagés.
- Une pression de l'eau trop faible ou trop élevée peut gêner le fonctionnement de l'appareil.
 - S'assurer que la pression d'eau au niveau de l'alimentation en eau est comprise entre 50 kPa (0,5 bar) minimum et 1000 kPa (10 bars) maximum.
- Si la pression hydraulique excède la valeur maximale indiquée, une vanne de réduction de pression entre le raccord d'eau potable et le kit de tuyaux de l'appareil doit être installée.

Utilisation sûre

ATTENTION !

- Les fuites de vapeur d'eau peuvent endommager le meuble d'encastrement.
 - Laissez l'appareil refroidir un peu après la fin du programme avant d'ouvrir la porte.
- Le sel spécial pour lave-vaisselle peut entraîner de la corrosion dans la cuve.
 - Afin de rincer le sel spécial qui déborde de la cuve, versez le sel spécial dans le réservoir prévu à cet effet immédiatement après le démarrage du programme.
- Le détergent peut endommager l'adoucisseur.
 - Rempissez le réservoir de l'adoucisseur uniquement avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
- Des produits nettoyants inappropriés peuvent endommager l'appareil.
 - N'utilisez jamais de nettoyeur à vapeur.
 - N'utilisez pas d'éponge rugueuse ou de nettoyant abrasif afin d'éviter d'égratigner la surface de l'appareil.
 - Afin de prévenir la corrosion sur les lave-vaisselle dotés d'une façade en acier inoxydable, évitez les carrés d'éponge ou rincez-les plusieurs fois avec soin avant de les utiliser pour la première fois.

Instructions d'installation

→ Fig. 1

Protection de l'environnement et économies d'énergie

Protégez l'environnement tout en faisant un usage économique de votre appareil et en éliminant correctement les matériaux recyclables.

Élimination de l'emballage

Les emballages sont écologiques et recyclables.

- Veuillez éliminer les pièces détachées après les avoir triées par matière.
- Pour connaître les circuits d'élimination actuels, veuillez vous adresser IKEA ou à votre administration municipale.



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

Économiser l'énergie

Si vous respectez ce conseil, votre appareil consommera moins de courant et d'eau.

Utiliser le programme Éco 50°.

✚ Le programme Éco 50° est économique en termes d'énergie et écologique.

Remarque : Pour limiter la consommation d'énergie et d'eau, chargez l'appareil jusqu'au nombre maximal de couverts standard indiqué.

Séchage (selon l'équipement de l'appareil)

L'appareil est doté de fonctionnalités et d'équipements qui permettent d'économiser de l'énergie lors du séchage.

Pour plus d'informations, consultez le chapitre « Protection de l'environnement et économies » dans la version complète du manuel d'utilisation, disponible à l'adresse suivante : www.ikea.com

Nettoyage et entretien

Pour que votre appareil reste longtemps opérationnel, nettoyez-le et entretenez-le avec soin.

PRUDENCE

Risque de blessure !

- Un appareil raccordé au cordon d'alimentation secteur peut provoquer des blessures lors de travaux de maintenance.
- Avant les travaux de maintenance, assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur est bien débranché de l'appareil.

Nettoyer la cuve

AVERTISSEMENT

Risque de préjudice pour la santé !

- L'utilisation de détergents contenant du chlore peut entraîner des risques pour la santé.
- N'utilisez jamais de détergents contenant du chlore.

→ Fig. 12 - 13

Intérieur autonettoyant

Afin d'éliminer les dépôts, l'appareil effectue un autonettoyage de l'intérieur à intervalles réguliers.

Pour l'autonettoyage, le déroulement du programme est automatiquement ajusté, par ex. en augmentant la température de nettoyage brièvement. Cela peut faire augmenter les valeurs de consommation, notamment en eau et en électricité.

Si l'autonettoyage de l'intérieur ne suffit plus à éliminer les dépôts, suivez les consignes suivantes :

→ "Nettoyer la cuve", Page 31.

Produits de nettoyage

Utilisez exclusivement des détergents convenant au nettoyage de l'appareil.

→ "Utilisation sûre", Page 30

Conseils d'entretien

Voici quelques conseils d'entretien qui vous permettront de profiter de votre appareil à long terme.

Remarque : Si l'appareil n'est pas utilisé de manière prolongée, laissez la porte entrouverte.

→ Fig. 8

Système de filtration

Le système de filtration empêche les plus grosses impuretés de pénétrer le circuit de rinçage.

→ Fig. 9

1	Microfiltre
----------	-------------

2	Filtre fin
3	Filtre grossier

Nettoyer les filtres

Les impuretés présentes dans l'eau de lavage peuvent boucher les filtres.

Remarque : Vérifier si des résidus sont coincés dans les filtres après chaque cycle de lavage. Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne tombe dans le bloc de pompe lors du nettoyage.

→ Fig. 10 - 11

Nettoyer les bras d'aspersion

Le calcaire et les impuretés présents dans l'eau de lavage peuvent boucher les buses et les logements des bras d'aspersion. Nettoyez régulièrement les bras d'aspersion.

→ Fig. 14 - 15

Entretien de la machine

Les dépôts peuvent provoquer des dysfonctionnements sur votre lave-vaisselle. Pour prévenir les dysfonctionnements, nettoyez votre lave-vaisselle à intervalles réguliers.

Remarques

- Exécutez le programme Entretien de la machine sans vaisselle.
 - Utilisez uniquement des détergents et produits d'entretien spécialement conçu pour les lave-vaisselle.
 - Veillez à ce que la cuve de l'appareil ne contienne aucune pièce en aluminium. p. ex. filtre à graisse de hottes aspirantes ou casserole en aluminium.
 - Si vous n'avez pas exécuté Entretien de la machine après 3 cycles de lavage, l'indicateur de Entretien de la machine disparaît automatiquement.
 - Respectez les consignes de sécurité figurant sur les emballages des détergents et produits d'entretien pour lave-vaisselle.
1. Essuyer les saletés grossières situées à l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.
 2. Nettoyer les filtres.
 3. Placer le produit d'entretien pour lave-vaisselle à l'intérieur de l'appareil.
Utilisez uniquement un produit d'entretien spécialement conçu pour lave-vaisselle.
 4. Verser le détergent lave-vaisselle dans le compartiment correspondant jusqu'à ce que celui-ci soit complètement rempli.
Ne pas verser de détergent lave-vaisselle en plus dans le compartiment intérieur de l'appareil.
 5. Appuyer sur .
 6. Appuyez sur Start.

Transport, stockage et élimination

Démonter l'appareil

1. Débranchez l'appareil du réseau électrique.
2. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
3. Dévissez le raccord d'eau usée.
4. Dévissez le raccord d'eau potable.
5. Dévissez les vis de fixation contre les pièces du meuble s'il y en a.
6. Démontez la plinthe s'il y en a une.
7. Avec prudence, extrayez l'appareil en faisant suivre le tuyau flexible.

Protéger l'appareil du gel

Si l'appareil se trouve dans une pièce exposée au gel, p. ex. dans une maison de vacances, videz-le complètement.

- → "Transporter l'appareil", Page 32

Transporter l'appareil

Vidangez l'appareil et bloquez les pièces mobiles avant le transport afin d'éviter de l'endommager.

Remarque : Ne transporter l'appareil que verticalement afin de prévenir toute infiltration d'eau dans le système de commande de l'appareil, car cela risquerait de l'endommager.

→ Fig. 19 - 25

Mettre au rebut un appareil usagé

La destruction dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

AVERTISSEMENT

Risque de préjudice pour la santé !

- Des enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre leur vie en danger.
- En cas d'appareils usagés, débranchez la fiche secteur du câble d'alimentation secteur, puis coupez ce dernier et détruisez la serrure de la porte de l'appareil de sorte qu'il soit impossible de fermer le hublot.

1. Débrancher la fiche du cordon d'alimentation secteur.
2. Couper le cordon d'alimentation secteur.
3. Mettre au rebut l'appareil dans le respect de l'environnement.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

Déclaration de conformité

IKEA of Sweden AB déclare par la présente que l'appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU.

Vous trouverez une déclaration de conformité RED détaillée sur Internet à l'adresse www.ikea.com sur la page de votre appareil dans les documents supplémentaires.



Bande de 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz) : max. 100 mW
Bande de 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz) : max. 180 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz : uniquement destiné à un usage intérieur.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz : uniquement destiné à un usage intérieur.

Garantie IKEA

FAQ concernant la garantie :

Quelle est la durée de la garantie IKEA ?

Cette garantie est valable pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat de votre appareil chez IKEA. La facture d'achat d'origine est requise comme preuve d'achat. Les travaux relevant du service après-vente effectués pendant la période de garantie ne prolongent pas la période de garantie.

Qui effectue le service ?

La société de service IKEA assure le service dans ses propres locaux ou par l'intermédiaire de partenaires de service agréés.

À quoi s'applique la garantie ?

La garantie s'applique uniquement à l'usage domestique du produit en question. Les exceptions sont énumérées au chapitre « Quels dommages ne sont pas couverts par la garantie ». Pendant la période de garantie, les frais de réparation, de pièces de rechange ainsi que les frais de main d'œuvre et

de déplacement seront couverts, à condition que l'appareil soit accessible pour réparation sans effort particulier. Ces cas sont régis par les réglementations nationales respectives. Les pièces remplacées deviennent la propriété d'IKEA.

Qu'entreprend IKEA pour résoudre le problème ?

La société de service désignée par IKEA inspecte le produit et détermine, à sa seule discrétion, s'il y a droit à la garantie. Si le cas de réclamation au titre de la garantie est justifié, la société de service IKEA ou le partenaire de service agréé décidera, à sa seule discrétion et dans le cadre de ses propres activités, s'il convient de réparer le produit défectueux ou de le remplacer par un produit identique ou similaire.

Quels dommages ne sont pas couverts par la garantie ?

- Usure normale.
- Dommages intentionnels ou causés par imprudence ; dommages causés par le non-respect du mode d'emploi ; dommages causés par une mauvaise installation ou un mauvais raccordement à une tension incorrecte ; dommages causés par une réaction chimique ou électrochimique ; dommages causés par la rouille, la corrosion ou l'eau, y compris, mais non exclusivement les dommages causés par une teneur anormalement élevée en calcaire dans l'eau ; dommages dus à des conditions environnementales anormales.
- Pièces d'usure, y compris les piles et les ampoules.
- Pièces sans fonction et pièces décoratives qui n'affectent pas l'utilisation normale de l'appareil, y compris les rayures et les éventuelles variations de couleur.
- Dommages accidentels causés par des corps étrangers ou des substances étrangères ; dommages liés au nettoyage du filtre, du système d'évacuation ou du compartiment du liquide vaisselle.
- Dommages affectant les pièces suivantes : vitrocéramique, accessoires, paniers supérieur et inférieur, panier à couverts, tuyaux d'entrée et de sortie, joints d'étanchéité, ampoules et leurs caches, affichages, boutons, caches, couvercles de boîtier et leurs parties, à moins que le dommage puisse être attribué à un défaut de fabrication.
- Cas dans lesquels aucun dommage n'a été constaté lors de la visite de l'installateur.
- Réparations non effectuées par la société de service et/ou par un partenaire contractuel de service que nous avons choisi(e), ou si des pièces de rechange qui ne sont pas des pièces d'origine ont été utilisées.
- Réparations causées par une installation incorrecte ou non conforme.
- Utilisation de l'appareil à des fins autres que l'usage domestique, c'est-à-dire à des fins professionnelles.
- Dommages dus au transport : si un client transporte lui-même le produit à son domicile ou à une autre adresse, IKEA ne sera pas responsable des dommages qui pourraient survenir pendant le transport. Si IKEA livre le produit à l'adresse de livraison du client, IKEA prendra en charge tout dommage au produit qui pourrait survenir lors de cette livraison.
- Coûts de l'installation initiale de l'équipement IKEA. Si une société de service désignée par IKEA ou un partenaire de service autorisé répare ou remplace l'équipement en vertu des présentes conditions de garantie, la société de service sélectionnée ou le partenaire de service autorisé réinstalle l'appareil ou installe l'appareil de remplacement.

Réglementations nationales en vigueur

La garantie IKEA vous donne des droits spécifiques qui respectent ou dépassent les exigences légales de votre pays. Les droits du consommateur du pays concerné ne sont en aucun cas limités par les présentes conditions.

Domaine d'application

Pour les appareils achetés dans un État membre de l'UE et expédiés dans un autre État membre, c'est le service spécifié dans les conditions de garantie du nouveau pays qui sera fourni. L'obligation d'effectuer le service sous garantie n'existe que si l'appareil est conforme et a été installé conformément aux conditions suivantes :

- conformément aux spécifications techniques du pays dans lequel la garantie est demandée,
- conformément aux instructions de montage et aux consignes de sécurité contenues dans le manuel d'utilisation.

Service après-vente pour les appareils IKEA

Veillez contacter le centre de service agréé désigné par IKEA :

- pour faire une demande de service dans le cadre de cette garantie, ou
- en cas d'imprécisions concernant les fonctions des appareils IKEA.

Veillez lire attentivement les instructions de montage et/ou la notice d'utilisation avant de nous contacter afin que nous puissions vous offrir le meilleur service possible.

Voici comment nous joindre si vous avez besoin de l'aide de notre service après-vente



Sur la dernière page de cette notice d'utilisation, vous trouverez la liste complète des centres de service agréés sélectionnés par IKEA avec les numéros de téléphone nationaux correspondants.

Pour que nous puissions vous aider rapidement, veuillez utiliser les numéros de téléphone spécifiques indiqués dans cette notice d'utilisation.

Lors d'un appel, veuillez avoir les données de l'appareil en question à portée de main, à savoir :

- le numéro d'appareil (n° E)
- le numéro de fabrication (FD)
- le numéro IKEA (code à 8 chiffres figurant sous le numéro d'appareil [n° E])
- Date de fabrication IKEA

Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique qui se trouve sur la porte de l'appareil.

VEUILLEZ CONSERVER LA FACTURE D'ORIGINE !

Remarque : Elle constitue votre preuve d'achat et est requise pour faire valoir vos droits à la garantie. La facture d'achat comprend également la désignation IKEA ainsi que le numéro d'article (code à 8 chiffres) de chaque appareil acheté.

Avez-vous besoin d'aide supplémentaire ?

Si vous avez des questions qui ne concernent pas le service après-vente de votre appareil, veuillez contacter la hotline du magasin IKEA le plus proche de chez vous. Veuillez lire attentivement la documentation de votre appareil avant de nous contacter.

Service après-vente

Vous trouverez à la fin du document un aperçu des numéros de téléphone du service après-vente et des informations sur la disponibilité des pièces de rechange.

Les pièces de rechange relatives au fonctionnement de l'appareil et conformes à l'ordonnance d'écoconception correspondante sont disponibles auprès de notre service après-vente pour une durée d'au moins 10 ans à partir de la mise sur le marché de votre appareil dans l'Espace économique européen.

Disponibilité des pièces de rechange :

Charnières et joints de porte, autres joints, bras d'aspersion, filtre à tamis, supports intérieurs et accessoires en plastique, comme les paniers et couvercles. Ainsi que d'autres pièces de rechange, p.ex. tiroirs à couverts, poignées, inserts, supports, kits de fixation, plaques isolantes, serrure, sécurité enfant, rails, pièces latérales d'armoire, Aquastop, raccords de câbles, vannes Aquastop, chaînes charnières, roulements, cordon d'alimentation, couvercles de protection, pièces en caoutchouc moulé, gaines de ventilation, réservoir d'eau, actionneur, flexibles, colliers de serrage, modules d'affichage, boîte de façade, baguette poignée, portes en plexiglas, joints de carter, rouleaux de panier, colliers, paniers à couverts, pinces, pièces de fixation, plateau à tasses, échangeur thermique, vis filetées, débitmètre, tuyaux de vidange, système d'adoucissement, vanne de régénération, carter de pompe, vis, interrupteur d'eau, pompe de chauffage, pompes de vidange, tuyaux, bras d'aspersion, filtre fin, microfiltre, réservoir de dosage, portes et bien plus encore...

Sicurezza

Osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.

Avvertenze generali

- Leggere attentamente le presenti istruzioni.
- Conservare le istruzioni e le informazioni sul prodotto per il successivo utilizzo o per il futuro proprietario.
- Non collegare l'apparecchio se ha subito danni durante il trasporto.

Utilizzo conforme all'uso previsto

Utilizzare l'apparecchio soltanto:

- per lavare le stoviglie.
- in case private e in locali chiusi in ambito domestico;
- con asciugatura minerale fino a un'altitudine di 2500 m sul livello del mare.
- senza asciugatura minerale fino a un'altitudine di 4000 m sul livello del mare.

Limitazione di utilizzo

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali o prive di sufficiente esperienza e/o conoscenza se sorvegliati o già istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi da esso derivanti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Ai bambini senza sorveglianza è vietato eseguire la pulizia e manutenzione di competenza dell'utente.

Tenere lontano dall'apparecchio e dal cavo di alimentazione i bambini di età inferiore agli 8 anni.

Installazione sicura

AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!

- Un'installazione non corretta può causare lesioni.
 - Per l'installazione e l'allacciamento dell'apparecchio seguire le indicazioni delle istruzioni per l'uso e delle istruzioni per il montaggio.

AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!

- Le installazioni effettuate in modo non appropriato costituiscono un pericolo.
 - Collegare e utilizzare l'apparecchio solo in conformità con i dati indicati sulla targhetta identificativa.
 - Utilizzare sempre il cavo di collegamento, fornito in dotazione, del nuovo apparecchio.
 - Collegare l'apparecchio a una rete a corrente alternata soltanto con una presa con messa a terra installata a norma.
 - Il sistema del conduttore di protezione dell'impianto elettrico domestico deve essere installato a norma.
 - Non alimentare mai l'apparecchio da un commutatore esterno ad es. un timer esterno o un telecomando.
 - Se l'apparecchio è incassato, la spina di alimentazione del cavo di collegamento alla rete elettrica deve essere liberamente accessibile, oppure qualora non fosse possibile accedere liberamente alla spina, nell'impianto elettrico fisso deve essere montato un dispositivo di separazione conformemente alle norme di installazione.

- Durante l'installazione dell'apparecchio prestare attenzione che il cavo di alimentazione non resti incastrato e non si danneggi.
- È pericoloso staccare il tubo di carico o immergere la valvola Aquastop in acqua.
- Non immergere mai l'alloggiamento di plastica in acqua. L'alloggiamento di plastica sul tubo di carico contiene una valvola elettrica.
- Non staccare mai il tubo di carico. Nel tubo di carico passano linee elettriche di allacciamento.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!

- È pericoloso utilizzare un cavo di alimentazione con una prolunga e un adattatore non ammesso.
- Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- Utilizzare esclusivamente gli adattatori e i cavi di alimentazione approvati dal produttore.
- Se il cavo di alimentazione è troppo corto e non è disponibile un cavo di alimentazione più lungo, contattare un elettricista per modificare l'installazione domestica.
- Il contatto tra l'apparecchio e i condotti di installazione può provocare difetti dei condotti di installazione, ad es. tubi del gas e linee elettriche. Il gas fuoriuscito da un tubo del gas corrosivo può incendiarsi. Una linea elettrica danneggiata può provocare un cortocircuito.
- Assicurarsi che vi sia una distanza minima di 5 cm tra l'apparecchio e i condotti di installazione.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!

- Le cerniere si muovono aprendo e chiudendo la porta dell'apparecchio e possono provocare lesioni.
- Se apparecchi sottopiano o apparecchi integrabili non si trovano in una nicchia e pertanto è accessibile una parete laterale, occorre ricoprire lateralmente l'area della cerniera. Le coperture sono reperibili presso IKEA o presso il nostro servizio di assistenza clienti.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di ribaltamento!

- Un'installazione non corretta può provocare il ribaltamento dell'apparecchio.
- Montare gli apparecchi sottopiano o gli apparecchi integrabili soltanto sotto un piano di lavoro continuo, collegato in modo fisso ai mobili vicini.

Utilizzo sicuro

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di gravi danni alla salute!

- Il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e per l'uso riportate sulle confezioni dei detersivi e dei brillantanti può provocare gravi danni alla salute.
- Osservare le istruzioni di sicurezza e per l'uso riportate sulle confezioni di detersivo e brillantante.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di esplosione!

- I solventi, se introdotti nella vasca di lavaggio dell'apparecchio, possono provocare un'esplosione.
- Non introdurre mai solventi nella vasca di lavaggio dell'apparecchio.
- I detersivi alcalini altamente corrosivi o ad elevato contenuto di acidi, uniti ai pezzi in alluminio all'interno della vasca di lavaggio dell'apparecchio, possono provocare esplosioni.
- Non utilizzare mai detergenti alcalini altamente corrosivi o ad elevato contenuto di acidi, in particolare del settore commerciale o industriale, in abbinamento a pezzi di alluminio (ad es. filtro per grassi di cappe aspiranti o pentole in alluminio), ad es. per la manutenzione di macchinari.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!

- Quando è aperta, la porta dell'apparecchio può provocare lesioni.
 - Per evitare incidenti, ad esempio per evitare di inciampare, aprire la porta dell'apparecchio solo per caricare e scaricare le stoviglie.
 - Non sedere o salire sulla porta dell'apparecchio aperta.
- I coltelli e gli utensili con punte affilate possono provocare lesioni.
 - Caricare i coltelli e gli utensili con punte affilate con il lato appuntito verso il basso nel cestello per le posate, nel portacoltelli o nel cassetto per le posate.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scottature!

- Se si apre la porta dell'apparecchio nel corso del programma, l'acqua calda può spruzzare fuori dall'apparecchio.
 - Aprire la porta dell'apparecchio durante lo svolgimento del programma con cautela.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!

- L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.
 - Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in luoghi chiusi.
 - Non esporre mai l'apparecchio a calore e umidità eccessivi.
 - Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore o idropulitrici.
- Un isolamento danneggiato del cavo di allacciamento alla rete costituisce un pericolo.
 - Non mettere mai il cavo di allacciamento alla rete a contatto con fonti di calore o parti dell'apparecchio calde.
 - Non mettere mai il cavo di allacciamento alla rete a contatto con spigoli vivi.
 - Non piegare, schiacciare o modificare mai il cavo di allacciamento alla rete.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di ustioni!

- L'apertura di soffiaggio del contenitore di zeolite diventa molto calda e può provocare ustioni.
 - Non toccare mai l'apertura di soffiaggio del contenitore di zeolite.

Apparecchio danneggiato**⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!**

- Un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiati costituiscono un pericolo.
 - Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato.
 - Non utilizzare mai un apparecchio con la superficie danneggiata.
 - Non tirare mai il cavo di collegamento alla rete elettrica per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. Staccare sempre la spina del cavo di alimentazione.
 - Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione è danneggiato, staccare subito la spina di alimentazione del cavo di alimentazione e spegnere il fusibile nella scatola dei fusibili e chiudere il rubinetto dell'acqua.
 - Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
- Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.
 - Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
 - Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
 - Se il cavo di collegamento alla rete o quello dell'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con un apposito cavo di collegamento speciale, reperibile presso il produttore o il relativo servizio di assistenza clienti.

Pericoli per i bambini

AVVERTENZA – Pericolo di soffocamento!

- I bambini potrebbero mettersi in testa il materiale di imballaggio o avvolgersi nello stesso, rimanendo soffocati.
 - Tenere lontano il materiale di imballaggio dai bambini.
 - Vietare ai bambini di giocare con materiali d'imballaggio.
- I bambini possono inspirare o ingoiare le parti piccole, rimanendo soffocati.
 - Tenere i bambini lontano dalle parti piccole.
 - Non lasciare che i bambini giochino con le parti piccole.
- I bambini possono restare imprigionati nell'apparecchio e soffocare.
 - Se presente, utilizzare la sicurezza bambini.
 - Non lasciare mai che i bambini giochino con l'apparecchio o lo utilizzino.

AVVERTENZA – Pericolo di danni alla salute!

- I bambini possono restare chiusi nell'apparecchio, rischiando la vita.
 - Per i dispositivi in disuso scollegare la spina del cavo di alimentazione, quindi tagliare il cavo di alimentazione e distruggere il sistema di blocco dello sportello dell'apparecchio in modo tale che lo sportello non si chiuda più.

AVVERTENZA – Pericolo di schiacciamento!

- Nel caso degli apparecchi montati in alto, i bambini possono restare schiacciati tra la porta dell'apparecchio e le porte dei mobili sottostanti.
 - Durante l'apertura e la chiusura della porta dell'apparecchio prestare attenzione ai bambini.

AVVERTENZA – Pericolo di ustioni chimiche!

- Il brillantante e il detersivo possono provocare irritazioni di bocca, gola e occhi.
 - Tenere lontano i bambini dai brillantanti e dai detersivi.
 - Tenere i bambini lontano dall'apparecchio aperto. L'acqua all'interno della vasca di lavaggio non è potabile. Può contenere residui di detersivo e di brillantante.

AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!

- Per via delle dita piccole, i bambini possono restare incastrati nelle fessure del cassetto tab e ferirsi.
 - Tenere i bambini lontano dall'apparecchio aperto.

Prevenzione di danni materiali

Installazione sicura

ATTENZIONE!

- Un'installazione non corretta dell'apparecchio può causare danni.
 - In caso di montaggio della lavastoviglie sotto o sopra un altro elettrodomestico, seguire le informazioni per il montaggio in combinazione con la lavastoviglie nelle istruzioni per il montaggio dei rispettivi elettrodomestici.
 - In mancanza di informazioni disponibili o se le istruzioni per il montaggio non contengono indicazioni a proposito, occorre rivolgersi al produttore di questi elettrodomestici per assicurarsi che la lavastoviglie possa essere installata sopra o sotto gli altri elettrodomestici.
 - Se non sono disponibili informazioni fornite dal produttore, la lavastoviglie non deve essere montata sopra o sotto questi elettrodomestici.
 - Per garantire il funzionamento sicuro di tutti gli elettrodomestici, osservare sempre le istruzioni per il montaggio della lavastoviglie.
 - Non installare la lavastoviglie sotto un piano cottura.
 - Non installare la lavastoviglie in prossimità di fonti di calore, ad es. radiatori, accumulatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore.
- Il contatto tra l'apparecchio e i tubi dell'acqua può provocare corrosione dei tubi dell'acqua, che possono quindi registrare perdite.
 - Assicurarsi che vi sia una distanza minima di 5 cm tra l'apparecchio e il tubo dell'acqua. I tubi forniti per l'allacciamento dell'acqua potabile e dello scarico non sono interessati.
- I tubi flessibili dell'acqua modificati o danneggiati possono causare danni materiali e all'apparecchio stesso.
 - Non piegare, schiacciare, modificare o tagliare i tubi flessibili dell'acqua.

- Utilizzare esclusivamente i tubi dell'acqua forniti in dotazione o quelli di ricambio originali.
- Non riutilizzare mai tubi dell'acqua flessibili usati.
- Una pressione dell'acqua esigua o eccessiva può compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio.
 - Verificare che la pressione dell'acqua dell'impianto di alimentazione idrica corrisponda a min 50 kPa (0,5 bar) e max 1000 kPa (10 bar).
- Se la pressione dell'acqua supera il valore massimo indicato, deve essere installata una valvola di riduzione della pressione tra il raccordo dell'acqua potabile e il set dei tubi flessibili dell'apparecchio.

Utilizzo sicuro

ATTENZIONE!

- Il vapore che fuoriesce può danneggiare il mobile in cui è incassato l'apparecchio.
 - Alla fine del programma, far raffreddare un poco l'apparecchio prima di aprire la porta dell'apparecchio.
- Il sale speciale per lavastoviglie può danneggiare la vasca di lavaggio a causa della corrosione.
 - Affinché il sale speciale fuoriuscito venga lavato via dalla vasca di lavaggio, versare il sale speciale nell'apposito serbatoio subito prima di avviare il programma.
- Il detersivo può danneggiare l'impianto addolcitore.
 - Riempire il serbatoio dell'impianto di addolcimento acqua soltanto con sale speciale.
- I detersivi non appropriati possono danneggiare l'apparecchio.
 - Non usare pulitrici a getto di vapore.
 - Per non graffiare la superficie dell'apparecchio, non utilizzare spugne con la superficie ruvida e detersivi abrasivi.
 - Per le lavastoviglie con parte anteriore in acciaio inossidabile, per evitare la corrosione non utilizzare panni spugna oppure lavarli a fondo più volte prima di utilizzarli la prima volta.

Direttive per l'installazione

→ Fig. 1

Tutela dell'ambiente e risparmio

Tutelate l'ambiente utilizzando l'apparecchio cercando di risparmiare le risorse e smaltendo correttamente i materiali riutilizzabili.

Smaltimento dell'imballaggio

I materiali dell'imballaggio sono rispettosi dell'ambiente e possono essere riutilizzati.

- Smaltire le singole parti distintamente secondo il tipo di materiale.
Per informazioni sulle attuali procedure di smaltimento rivolgersi a IKEA o al comune di competenza.

Risparmio energetico

Osservando queste avvertenze l'apparecchio consuma meno energia elettrica e acqua.

Utilizzare il programma Eco 50°.

✚ Il programma Eco 50° fa risparmiare energia e riduce l'impatto sull'ambiente.

Nota: Per risparmiare energia e acqua, caricare l'apparecchio fino al numero massimo di coperti indicato.

Asciugatura (in funzione dell'allestimento dell'apparecchio)

L'apparecchio dispone di funzioni e dotazioni con cui è possibile risparmiare energia durante l'asciugatura. Per ulteriori informazioni leggere il capitolo "Protezione dell'ambiente e risparmio" nella versione completa del manuale per l'utente, che è disponibile sul sito www.ikea.com

Pulizia e cura

Per mantenere a lungo l'apparecchio in buone condizioni, sottoporlo a una cura e a una manutenzione scrupolose.

ATTENZIONE Pericolo di lesioni!

- Un apparecchio collegato al cavo di allacciamento alla rete può causare lesioni durante le operazioni di manutenzione.
- Prima delle attività di manutenzione, accertarsi che l'apparecchio sia scollegato dal cavo di allacciamento alla rete.

Pulizia della vasca di lavaggio

AVVERTENZA Pericolo di danni alla salute!

- L'impiego di detersivi contenenti cloro può nuocere alla salute.
- Non utilizzare mai detergenti contenenti cloro.

→ Fig.  - 

Interno autopulente

Per eliminare i depositi, l'apparecchio esegue una pulizia automatica dell'interno a intervalli regolari.

Per la pulizia automatica, lo svolgimento del programma viene adattato automaticamente, ad esempio aumentando brevemente la temperatura di lavaggio. Di conseguenza i valori dei consumi, ad esempio di acqua e corrente, possono aumentare.

Se l'interno non si pulisce più sufficientemente da solo e si formano depositi, prestare attenzione a queste informazioni:

→ "Pulizia della vasca di lavaggio", Pagina 40.

Detergenti

Utilizzare solo detergenti adatti per la pulizia dell'apparecchio.

→ "Utilizzo sicuro", Pagina 39

Consigli per la cura dell'apparecchio

Seguire i consigli per la cura dell'apparecchio per conservare a lungo la funzionalità.

Nota: In caso di inutilizzo prolungato della lavastoviglie, lasciare la porta dell'apparecchio leggermente aperta.

→ Fig. 

Sistema di filtraggio

Il sistema di filtraggio filtra le impurità grossolane dal circuito di lavaggio.

→ Fig. 

	Microfiltro
	Filtro fine
	Filtro grossolano

Pulizia dei filtri

Le impurità nell'acqua di lavaggio possono otturare i filtri.

Nota: Dopo ogni lavaggio, controllare la presenza di residui nei filtri. Accertarsi che durante la pulizia non cadano corpi estranei nella pompa.

→ Fig.  - 

Pulizia dei bracci di lavaggio

Calcare e impurità dell'acqua di lavaggio possono bloccare gli ugelli e i supporti dei bracci di lavaggio. Pulire i bracci di lavaggio a intervalli regolari.

→ Fig.  - 

Manutenz. apparecchio

I depositi possono provocare danni all'apparecchio. Per evitare i guasti consigliamo di pulire l'apparecchio a intervalli regolari.

Note

- Eseguire il programma Manutenz. apparecchio senza caricare stoviglie.
 - Utilizzare esclusivamente detergenti e prodotti per la cura specifici per lavastoviglie.
 - Accertarsi che nella vasca di lavaggio dell'apparecchio non vi siano parti in alluminio, ad esempio filtri per grassi di cappe aspiranti o pentole in alluminio.
 - Se dopo 3 cicli di lavaggio non è stata eseguita Manutenz. apparecchio, la spia Manutenz. apparecchio si spegne automaticamente.
 - Seguire le avvertenze di sicurezza riportate sulle confezioni dei detergenti e dei prodotti per la cura della lavastoviglie.
1. Rimuovere la sporcizia grossolana dall'interno dell'apparecchio con un panno umido.
 2. Pulire i filtri.
 3. Introdurre il prodotto per la cura della lavastoviglie nel vano interno dell'apparecchio.
Utilizzare esclusivamente prodotti per la cura specifici per lavastoviglie.
 4. Versare il detersivo nell'apposito contenitore fino al completo riempimento.
Non versare altro detersivo nel vano interno dell'apparecchio.
 5. Premere .
 6. Premere Start.

Trasporto, immagazzinamento e smaltimento

Smontaggio dell'apparecchio

1. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Staccare il raccordo di scarico acqua.
4. Staccare l'attacco dell'acqua potabile.
5. Se presenti, allentare tutte le viti di fissaggio alle parti del mobile.
6. Se presente, smontare il pannello dello zoccolo.
7. Estrarre l'apparecchio con cautela tirando insieme il tubo flessibile.

Protezione dell'apparecchio dal gelo

Se l'apparecchio si trova in un ambiente a rischio gelo, ad es. in una casa per le vacanze, svuotarlo completamente.

- → "Trasporto dell'apparecchio", Pagina 41

Trasporto dell'apparecchio

Per prevenire i danni, svuotare l'apparecchio e bloccare le parti staccate prima del trasporto.

Nota: Per evitare che residui di acqua penetrino nel gruppo di comando della macchina causando danni, trasportare l'apparecchio solo in posizione verticale.

→ Fig. 19 - 25

Rottamazione di un apparecchio dismesso

Un corretto smaltimento nel rispetto dell'ambiente permette di recuperare materie prime preziose.



AVVERTENZA

Pericolo di danni alla salute!

- I bambini possono restare chiusi nell'apparecchio, rischiando la vita.
- Per i dispositivi in disuso scollegare la spina del cavo di alimentazione, quindi tagliare il cavo di alimentazione e distruggere il sistema di blocco dello sportello dell'apparecchio in modo tale che lo sportello non si chiuda più.

1. Staccare la spina del cavo di alimentazione.
2. Tagliare il cavo di alimentazione.
3. Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

Dichiarazione di conformità

Con la presente IKEA of Sweden AB dichiara che l'apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni in materia della direttiva 2014/53/EU.

La dichiarazione di conformità dettagliata RED è consultabile su Internet, sul sito www.ikea.com, alla pagina del prodotto nei documenti supplementari.



2,4 GHz di banda (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW
5 GHz di banda (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 180 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz di WLAN (Wi-Fi): solo per l'uso in ambienti interni.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz di WLAN (Wi-Fi): solo per l'uso in ambienti interni.

Garanzia IKEA

FAQ sulla garanzia:

Quanto dura la garanzia IKEA?

La presente garanzia ha una validità di cinque (5) anni a decorrere dalla data di acquisto dell'apparecchio presso IKEA. Lo scontrino originale è necessario come prova di acquisto. La realizzazione di interventi di assistenza durante il periodo di garanzia dell'apparecchio non implica l'estensione del periodo stesso.

Chi esegue il servizio di assistenza?

L'azienda di assistenza IKEA mette a disposizione il servizio nell'ambito della propria attività o tramite partner autorizzati.

Per cosa vale la garanzia?

La garanzia vale esclusivamente per l'utilizzo domestico del prodotto in questione. Le eccezioni sono riportate nella sezione "Per cosa non vale la garanzia?". Nell'ambito del periodo di garanzia verranno sostenuti i costi di riparazione, i costi dei ricambi e quelli di manodopera e trasporto, a condi-

zione che l'apparecchio sia facilmente accessibile per la riparazione. A tale proposito si applicano le direttive specifiche del relativo Paese. I componenti sostituiti diventano proprietà di IKEA.

Come interviene IKEA per risolvere il problema?

L'azienda di assistenza nominata da IKEA esegue la perizia del prodotto e verifica, a propria esclusiva discrezione, l'applicabilità della garanzia. In caso di intervento in garanzia, l'azienda di assistenza IKEA o il partner autorizzato decide, nell'ambito della propria attività e a sua esclusiva discrezione, se il prodotto difettoso debba essere riparato o sostituito con uno equivalente o simile.

Per cosa non vale la garanzia?

- Normale usura.
- Danni intenzionali o dovuti a negligenza; danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso, oltre ai danni dovuti a montaggio o installazione non conforme o dovuti al collegamento a una tensione di alimentazione errata; danni causati da reazioni chimiche ed elettrochimiche; ruggine, corrosione o danni dovuti all'acqua, inclusi quelli causati da un tenore di calcare eccezionalmente elevato; danni causati da condizioni ambientali eccezionali.
- Parti soggette a usura, incluse batterie e lampadine.
- Parti non funzionali e decorative che non influiscono sul normale utilizzo dell'apparecchio, inclusi eventuali graffi e possibili variazioni cromatiche.
- Sinistri causati da corpi estranei o sostanze esterne; danni correlati alla pulizia o al lavaggio di filtri, sistema di scarico o scomparto del detersivo.
- Danni ai seguenti componenti: vetroceramica, accessori, cestello superiore e inferiore e cestello per posate, tubi di carico e scarico, guarnizioni, lampadine e relative coperture, indicatori, pulsanti, rivestimenti, coperchi degli alloggiamenti e relativi componenti, a meno che i danni non siano riconducibili a un difetto di produzione.
- Casi in cui l'installatore non determini danni durante l'ispezione.
- Riparazioni eseguite da aziende e/o partner di assistenza non selezionati da noi o utilizzo di parti di ricambio non originali.
- Riparazioni dovute a installazione non conforme o non a norma.
- Utilizzo dell'apparecchio in un ambiente diverso da quello domestico, ossia professionale.
- Danni da trasporto: IKEA non è responsabile dei danni che possono verificarsi durante il trasporto del prodotto da parte del cliente stesso presso la propria abitazione o presso altro indirizzo. IKEA si farà carico di eventuali danni al prodotto verificatisi durante il trasporto se lo stesso viene effettuato da IKEA stessa presso l'indirizzo di consegna del cliente.
- Costi per la realizzazione della prima installazione dell'apparecchio IKEA. Qualora un'azienda di assistenza nominata da IKEA o un partner autorizzato ripari o sostituisca l'apparecchio nell'ambito delle presenti condizioni di garanzia, sarà sua cura procedere all'eventuale rimontaggio dell'apparecchio o all'installazione dell'apparecchio sostitutivo.

Direttive nazionali

La garanzia IKEA concede specifici diritti che soddisfano i requisiti di legge del paese degli utenti o addirittura li superano. I diritti degli utenti del relativo Paese non vengono in alcun caso limitati dalle presenti condizioni.

Ambito di validità

Per gli apparecchi acquistati in uno stato membro UE e trasferiti in un altro stato membro, viene offerto il servizio di assistenza definito nell'ambito delle condizioni di garanzia del nuovo Paese. L'obbligo a prestare assistenza nell'ambito della garanzia vige solo se l'apparecchio soddisfa le seguenti condizioni ed è stato installato in base a esse:

- specifiche tecniche del Paese in cui viene rivendicata la garanzia.
- Istruzioni per il montaggio e avvertenze di sicurezza contenute nel manuale utente.

Assistenza clienti per apparecchi IKEA

Vi invitiamo a contattare il centro di assistenza autorizzato nominato da IKEA:

- per effettuare una richiesta di assistenza nell'ambito della presente garanzia, oppure
- in caso di dubbi relativi al funzionamento degli apparecchi IKEA

Leggere scrupolosamente le istruzioni per il montaggio e/o le istruzioni per l'uso prima di contattarci in modo da permetterci di offrire il miglior servizio possibile.

Come raggiungerci in caso di assistenza



Sull'ultima pagina delle presenti istruzioni per l'uso è riportato l'elenco completo dei centri di assistenza autorizzati selezionati da IKEA con il numero telefonico nazionale corrispondente.

Per permetterci di offrirvi un servizio rapido, vi invitiamo a utilizzare i numeri telefonici specifici riportati nelle presenti istruzioni per l'uso.

Tenere a disposizione i dati dell'apparecchio durante la chiamata. I dati necessari sono i seguenti:

- Numero apparecchio (N. E)
- Numero di produzione (FD)
- Codice articolo IKEA (codice a 8 cifre sotto il numero apparecchio [N. E]).
- Data di produzione IKEA

Questi dati sono riportati sulla targhetta identificativa sulla porta dell'apparecchio.

CONSERVARE LO SCONTRINO DI ACQUISTO!

Nota: È la prova di acquisto necessaria per poter usufruire della garanzia. Inoltre, lo scontrino di acquisto contiene la denominazione IKEA e il codice articolo (codice di 8 cifre) di ogni apparecchio acquistato.

Serve ulteriore supporto?

In caso di ulteriori domande che esulano dal servizio di assistenza del proprio apparecchio, rivolgersi al servizio di assistenza del negozio IKEA più vicino. Leggere scrupolosamente la documentazione del proprio apparecchio prima di contattarci.

Servizio di assistenza clienti

Al termine del documento si trovano un riepilogo dei numeri telefonici per il servizio di assistenza e informazioni sulla disponibilità dei ricambi.

I ricambi originali rilevanti per il funzionamento secondo il corrispondente regolamento Ecodesign sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla messa in circolazione dell'apparecchio all'interno dello Spazio economico europeo.

Disponibilità dei ricambi:

Cerniere e guarnizioni delle porte, altre guarnizioni, bracci di lavaggio, filtri autopulenti, supporti interni e accessori in plastica come cestelli e coperchi. Altri ricambi, come ad esempio cassette per le posate, maniglie, inserti, supporti, kit di fissaggio, piastre di isolamento, serratura, sicurezza bambini, guide, parti laterali del corpo, Aquastop, collegamenti dei cavi, valvole Aquastop, catene a cerniere, cuscinetti, cavi di alimentazione, coperture di protezione, pezzi stampati di gomma, condotti di aspirazione, serbatoio bagno di lavaggio, attuatore, tubi flessibili, fascette stringitubo, moduli display, cruscotti di comando, maniglie integrate, porte in plexiglas, guarnizioni pozzetto, ruote cestelli, fascette, cestelli per posate, morsetti, elementi di fissaggio, supporto tazze, scambiatore di calore, viti filettate, sensori di flusso, tubi di scarico, addolcitore, valvola di rigenerazione, pozzetto pompa, viti, scambio acqua, pompa di riscaldamento, pompe di scarico, tubi, bracci di lavaggio, filtri fini, microfiltri, serbatoio di dosaggio, porte e molto altro...

Service Contacts

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
Australia	1300008610	Local tariff	Monday - Friday 8.00 - 24.00
België / Belgique / Belgien	024757120	Lokaal tarief / Prix d'un appel local / Ortstarif	Maandag - Vrijdag / Lundi - Vendredi / Montag - Freitag 8.00 - 17.00
България	070020818	в зависимост от тарифния план на клиента	Понеделник - Събота 8.00 - 20.00 часа
Česká republika	+420251095027	Závisí na tarifu lokálního operátora	Po - Čt 8.30 - 18.00 Pá 8.30 - 17.00
Danmark	70150909	Lokal takst	Mandag - fredag 9.00 - 20.00 Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) 9.00 - 18.00
Deutschland	08912475328	Ortstarif	7 Tage die Woche 7.00 - 22.00
Ελλάδα	+302104277770	Τυπική αστική χρέωση	24 ώρες, 7 ημέρες την εβδομάδα
España	976 305740	llamada local	Lunes - Viernes 7.00 - 22.00 Sábado 7.00 - 15.00
France	0969327707	appel non surtaxé	lundi - dimanche 7.00 - 22.00
Hrvatska	01/5520-337	Cijena lokalnog poziva ovisno o tarifi i paketu vašeg pružatelja usluge	svaki dan od 00 - 24h
Ireland	014502655	Local tariff	Monday - Friday 8.00 - 20.00 Saturday 9.00 - 17.00 Sunday 9.00 - 16.00
Ísland	+3544312200	Venjulegur símakostnaður	Mánudagur - Föstudagur 10.00 - 17.00
Italia	02412678501	Tariffa locale	Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00 Sabato 8.00 - 13.00
Lietuva	+370852463350	Vietinių pokalbių įkainiai	Pirmadienis - Penktadienis 9.00 - 17.00
Luxemburg / Luxembourg	26349-861	Ortstarif aus Luxembourg / Prix d'un appel local depuis le Luxembourg	Montag - Freitag / Lundi - Vendredi 8.00 - 12.00 ; 13.00 - 17.00
Magyarország	0680200201	Díjmentes telefonszám	Hívható munkanapokon 8.00 - 17.00
Nederland	09002354532 en/of 0900 BEL IKEA	15 cent/min., starttarief 4.54 cent en gebruikelijke belkosten	Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 20.00 Zaterdag 9.00 - 20.00
Norge	22660560	Lokal takst	Mandag - Fredag 8.00 - 21.00 Lørdag - Søndag 9.00 - 16.00
Österreich	0810144180	Ortstarif	7 Tage die Woche 7.00 - 22.00
Polska	801002068	Jak za połączenie lokalne lub według stawek operatora sieci komórkowej	Poniedziałek - Niedziela w godzinach 7.00 - 22.00
Portugal	214250784	custo de chamada para número fixo	segunda a sexta 8.30 - 20.00 sábado 9.00 - 18.00
România	+40212039748	Tarif normal	Lu-Vi: 8.00 - 20.00 Sam. 9.00 - 16.00
Россия	88002003040	бесплатно по России с любых номеров	круглосуточно 24/7
Schweiz / Suisse / Svizzera	0848808555	max. 0.075 CHF / min. + MwSt./TVA./IVA./VAT.	Montag - Freitag / Lundi - Vendredi / Lunedì - Venerdì 8.00 - 17.00
Suomi	08207510790	Paikallinen tariffi, matkapuhelin 8,35 senttiä puhelua kohti + 16,69 senttiä min	Maanantaista-torstaihin 8.00 - 17.00 Perjantaihin 9.00 - 16.00
Sverige	0775700500	Lokal samtal	Måndag - Fredag 8.30 - 20.00 Lördag - Söndag 9.30 - 18.00
United Kingdom	03301343106	Local tariff	Monday - Friday 8.00 - 20.00 Saturday 9.00 - 17.00 Sunday 9.00 - 16.00
Србија	+381113537009	Cijene lokalnog poziva ovisno o tarifama i paketu vašeg pružatelja usluga	Pon-Sub: 8.00 - 20.00
Slovenská republika	+420251095028	Závisí na tarife lokálneho operátora	Po - Št 8.30 - 18.00 Pi 8.30 - 17.00
Slovenija	+386 1 5830 701	Lokalna tarifa	Pon. - Sob. ; 7:00- 20:00
Latvija	www.ikea.com	-	-
Україна	www.ikea.com	-	-
Eesti	www.ikea.com	-	-

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.

